УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні
під ч. 10012 - 109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708

Vol XIII. No. 10 Edmonton, Alberta, Tuesday, March 5, 1940. Едмонтон, Алберта, вівторок, 5. березня, 1940. Число 10. Рік XIII.

Фіни Відбивають Скажені Наступи Червоних

З Гельсінків сповіщають, що московські війська безнастанно наступають на укріплене місто Віпурі. Цивільне населення вийшло з міста, а військо фінське розпучливо боронить його. Найбільші бої велися 29 лютого, хоч поправді вони провадяться вже цілих два тижні — ніч і день. Величезні маси російського війська встелили боевища своїми трупами. Однак московська команда шле до бою все нові підкріплення.

Москалі постановили за всяку ціну здобути те місто, тому не зважають на величезні жертви в людях; вони мають їх багато, тому й не шкодують їх.

Большевицьке звідомлення подає, що червона армія обступила Віпурі з полудня, сходу і півночі. Бої ведуться на окраїнах міста. Фінський звіт подає, що всі наступи ворога бути відбиті. Від неділі почалися сильні наступи Москалів на східне крило карельських укріплень. На північ від Ладоги Фіни погромили большевиків.

Дня 28 лютого виїхали з Лондону до Фінляндії 500 британських і канадійських вояків-охотників. Того самого дня преса доносила, що Італія вислала на поміч Фінам 500 аеропланів разом з обслугою, однак чи справді Італія дала Фінам таку значну поміч, офіційно не стверджено.

В далекопівнічнім фінськім районі Петсамо, бої, що на початку тижня були дуже завзяті, тепер дещо застановилися після того як Фіни відступили з боевого терену 10 миль далі на південь. З тих вісток виходить, що славні фінські копальні нікелевої руди, які належали до канадійського і британського капіталу, опинилися в руках ворога.

ЧОМУ ФІНИ ВІДСТУПИЛИ

Американ кореспонденти подають перші відомости про те, чому Фіни під Виборгом відступили на другу оборонну лінію.

Советська артилерія два тижні обстрілювала їхні фортифікації, що складалися з великого числа малих блокгавзів, збудованих зі сталі й цементу. Фронт таких блокгавзів довгий на 18 метрів, стіни грубі на чотири метри. Будівля йде вісім метрів у глибину землі.

Ці блокгавзи добре видержували советські гранати, що не могли їх розбити. Одначе за два тижні безперервного бомбордування гранати зрили землю довкола них так глибоко, що від зривів, які йшли глибше їх основ, цілі будівлі перевертались, хоч і не були розбиті. Це не давало змоги Фінам стріляти. Їм не лишалося нічого більше, як звільнити їх.

Сто тисяч трупів.

Фінські повідомлення кажуть, що советська офензива проти лінії Манергайма коштує большевиків щоденно пересічно чотири тисячі вбитих. Обчислюють, що від початку місяця лютого, коли почалась офензива, червона армія втратила перед цією лінією до сто тисяч убитих. Фінські втрати не подані.

Інші фінські звідомлення подають, що від початку війни червона армія втратила 476 літаків, 1,193 танків, 302 гармати ріжного роду, 399 машинових крісів, 630 моторових возів і троків, 500 автомобілів та інших перевозових одиниць.

ВІДНОВЛЕНО ПОШТОВІ ВЗАЄМИНИ МІЖ КАНАДОЮ Й ЗАХІДНЬОЮ УКРАЇНОЮ

Поштовий уряд в Оттаві оголосив минулого понеділка (26 лютого), що канадійська пошта буде тепер принимати й пересилати без застереження всі листи до земель Польщі, які тепер знаходяться під окупацією Росії (зн. до Західньої України) й Литви. Листів до тієї частини Польщі, що під німецькою окупацією, канадійська пошта далі не принимає.

Згідно з поясненням одержаним із поштових кол, листи повинні бути адресовані як слідує:

(Зворотна адреса)
(поштова марка)

1. U.S.S.R.
2. West Ukrainian Republic
3. Імя і прізвище адресата
4. Село
5. Остання пошта
6. Повіт.

Дві перші стрічки повинні бути написані латинськими буквами, а решта (3, 4, 5 і 6) українськими. Зворотна адреса, як зазначено, повинна находитися понад адресою вгорі по лівім боці.

Листи треба висилати лиш звичайні, **не реґістровані.**

КАНДИНАВІЯ СТВОРИЛА ОДИН ФРОНТ

Не дати себе втягнути до европейської війни й вимагати відшкодування за втрати, понесені через воєнні операції воюючих сторін, отсе є те, на чому погодилися підчас спільної конференції представники Данії, Швеції й Норвеґії, що вислали з нарад привіти неприсутнім представникам Фінляндії й Ісляндії, що також зачислені до скандинавського бльоку. Конференція заявилася за негайне припинення війни Советів з Фінляндією на підставі визнання незалежної Фінляндії, як теж проголосила, що згадані скандинавські держави готові посередничити в справі замирення аліянтів з Німеччиною. Всі ті держави становитимуть тепер один бльок й вестимуть спільну акцію оборони своєї невтральности.

СОВЄТИ ФОРТИФІКУЮТЬ МОСКОВЩИНУ

Совєти зачали будувати лінію "Мажіно" на цілій західній границі властивої Росії, себто Московщини, ще тепер зветься Російська Советська Соціялістична Республика. Оборонна лінія має сягати від Ленінграду до Чорного Моря. На ту ціль Совети призначили 400 міліонів долярів. Кажуть, що до будови тих укріплень стягають робітників із земель, що їх Совети недавно забрали від Польщі. Замітне те, що ті нові укріплення будуть відділяти Московщину від України.

Пересторога

Наліпка показує доки Ваша ґазета заплачена. Повідомляємо другу серію наших читачів, котрі задовжилися з передплатою за "Українські Вісти", що коли вони не вирівняють своїх залеглих передплат негайно, то ми будемо змушені здержати дальшу висилку часопису всім тим, котрі будуть мати червоний хрестик в слідуючім числі на свої наліпці.

АДМІНІСТРАЦІЯ.

РІК НА АПОСТОЛЬСЬКОМУ ПРЕСТОЛІ

СВ. ОТЕЦЬ ПАПА ПІЙ XII, ВИБРАНИЙ НА ПАПУ 2. БЕРЕЗНЯ, 1939.

Жадають Ровзязання Комуністичної Партії в Канаді

ПОСЛИ В МАНІТОБСЬКІМ ПАРЛЯМЕНТІ

На засіданні манітобського парляменту виголосив довшу промову Джеймс Литтерик, одинокий комуністичний посол у тій леґіслятурі. Литтерик висловив рішучу опозицію своєї партії проти участи Канади в війні. Комуністичний посол був ввесь час під перехресним вогнем запитів, які ставили йому посли з усіх партій. Тому не диво, що Литтерикові робилося моторошно то знов гарячо. На запити послів Литтерик мусів вияснити становище комуністичної партії до війни, до нападу Москви на Фінляндію, навіть співпрацю Сталіна з Гітлером.

Вершком гарячої сесії була заява консервативного посла Ріновфа, щоби членів комуністичної партії позбавити горожанських прав, як це зробила Франція. А урядовий посол І. В. Брекі сказав: "Щодо мене, то я хотівби бачити, щоб його (Литтерика) звідси викинено і замкнено в концентраційнім таборі".

На засіданні манітобського парляменту в четвер продовжувалася сильна атака проти комуністів в Канаді.

Консервативний посол Джеймс Беррі домагався урядової акції, щоб комуністичну партію в Канаді поставити поза закон. Сісіефський посол і мейор Вінніпеґу Джан Квін підніс, що навіть самі комуністи не вірять, що населення Канади є проти війни.

Посол Беррі оскаржував, що комуністи поширюють безбожницьку пропаґанду серед дітей у Вінніпеґу. Кажу вам — говорив Беррі — що вже найвищий час, аби комуністичну партію поставити поза закон. Ми повинні раз на все покінчити з тою орґанізацією, що відається в життя Канади.

Коли Беррі сказав, що в публично-державнім житті Канади є люди, які відбули вишкіл у Росії, підніся комуністичний посол Литтерик і сказав, що він був у Росії, "однак не в цілях, які Беррі пробує закинути".

Далі посол Беррі пропонував, щоб большевицькі галі вивласнити для потреб війська.

СОВЄТСЬКО - ТУРЕЦЬКІ ВЗАЄМИНИ

Ще минулого тижня турецька впливова преса, яка звичайно висловлює думки свого уряду, писала про можливість захоплення російських нафтових піль у Баку. А 29 лютого турецький премієр виголосив до Турків політичну промову на радіо, в якій між іншим сказав, що Туреччина не має наміру нападати на Росію й не має причини вірити, що Росія нападе на Туреччину.

Совєти готуються до війни на Близькім Сході

Большевики скінчили морські маневри на Чорному морі. Тепер заповіджено притемнювання міста Баку, каспійської пристані, відомої з нафтового баґацтва. Разом з маневрами пороблено заходи в справі охорони двох морських пристаней: Батуму й Одеси. Все це є звязане з тим, що надіються з весною аліянтської атаки на Совєти, яка змагатиме позбавили Совєти і Німеччину кавказької нафти.

АЛІЯНТИ ДУМАЮТЬ БАГАТО КУПУВАТИ

Англійсько - французька місія, що робить в Америці покупки воєнних продуктів, заявила, що внедовзі Анґлія і Франція закуплять в Америці воєнних літаків на біліон долярів. Франція зі свойого боку домагається від Америки, щоб вона обнизила мита на французькі вина й у той спосіб уможливила бодай дещо з витрачених в Америці на закупно зброї грошей назад дістати.

Бльокада Німеччини може бути поширена на Владивосток

Англійський уряд заявив в парляменті, що він задумує поширити бльокаду Німеччини на Владивосток, російський порт над Тихим океаном. До Владивостоку везуть кораблі нафту, мідь і багато іншого з американських країв і Японії, а звідтам советські залізниці везуть через Сибір до Німеччини.

Вісти з Дієцезії

Епископський Ординаріят назначив парохом церкви св. Ап. Петра й Павла в Летбридж, Алта., Всеч. о. І. Головку.

* * *

Впр. о. Василь Каменецький ЧСВВ назначений парохом у Венкувері, Б.К.

* * *

Дня 5 березня у вівторок відбулася в Мондері конференція нашого духовенства провінції Алберти під проводом їх Преосвященства.

ПОСОЛ РОЗВЕЛТА У ПАПИ

На авдієнції в Папи Пія XII. явився Мірон Тейлор, особистий представник американського президента Розвелта і вручив Папі лист, у якому президент висловив надію на встановлення більш трівкого миру на основах свободи і забезпечення життя і цілости всіх націй.

Між Апостольською Столицею і Злученими Державами нема нормальних диплломатичних звязків. Мірон Тейлор є спеціяльним представником Розвелта при Ватикані для співпраці біля встановлення якнайскоршого миру в Европі.

КІНҐ КАЖЕ, ЩО В ІНТЕРЕСІ КАНАДІЙЦІВ Є ПІДДЕРЖУВАТИ ЛІБЕРАЛЬНИЙ УРЯД

Дня 27 лютого премієр Кінґ виголосив у Вінніпеґу виборчу промову. Там, як і в попередніх своїх промовах по інших місцевостях Канади він накликав виборців дати свої голоси на кандидатів з ліберальної партії, "бо того тепер вимагає загальний інтерес Канади".

Свої докази Кінґ підтвердив тим, що теперішнє правління, якого він є премієром, може найуспішніше вести діла держави, особливо в теперішній воєнний час, маючи за собою досвід а також співпрацю з урядами Великої Британії й Франції. Теперішнє правління ввійшло в колію воєнних ділань, бо, кооперуючи з аліянтами, знає якими шляхами дійти до успішного закінчення цієї боротьби з ворогом.

"Тому було би великою шкодою для Канади змінювати уряд новими людьми", сказав премієр.

"Ви зробите добре, коли задержите тих, що найліпше знають канадійські потреби і є найкраще випосажені провадити зачату війну до її успішного кінця."

"Уряд, що стане сформований після цих виборів, буде 'воєнний уряд'," сказав премієр.

У дальшій своїй промові Мекензі Кінґ відповідав на закиди консервативного провідника д-ра Меніона, котрий говорив, день перед тим у своїй конституанті в Какабека Фелс, Онт., атакуючи теперішнє ліберальне правління за розтратність фондів призначених на війну, за знеохочування молодих Канадійців вписуватися до війська та за розбивання єдности канадійської суспільности.

Два британські воєнні кораблі були ушкоджені

Винстон Чорчил, перший лорд адміраліції, заявив у британськім парляменті 27 лютого, що два найбільші британські воєнні кораблі — 35,000-тоновий "Барґам" і 33,950-тоновий командантський корабель "Нелсон" знаходяться тепер під направою в корабельних доках. Їх ушкодив ворог. "Барґам", що був вибудований 1915 року, вдарила ворожа торпеда, а "Нелсон" наїхав на магнетичну міну. Обидва кораблі приплили до порту власною силою і внедовзі знов вилпивуть на море повнити службу.

Дальші Вістки Про Неспокої в Галичині

З Черновець повідомляють, що советська влада викрила широку змову на західньо-українських землях. Кажуть, що у Львові доходило до збройної сутички між відділами влади та Українцями, які силою не пускали советських аґентів робити труси в їх домах. Українці стріляли з рушниць і кулеметів. Советські відділи перемогли лиш після того, як ужили гармат і обстріляли українські дільниці міста.

З Будапешту повідомляють, що в Чорткові українські селяни відмовились здавати совітській владі пшеницю. Советське військо стріляло з кулеметів, а після притлумлення заворушення розстріляло 700 Українців.

"Нюз Кроникл" повідомляє з Лондону, що в Галичині відбуваються заворушення серед селян, які зі зброєю в руках виступають проти советської влади. В Карпатах складаються цілі повстанські відділи, які нападають на советські залоги, вбивають комісарів, а часом винищують цілі червоноармійські відділи.

Сутички відбуваються і в Білорусі. Переповідають, що недавно відбувся значний бій коло Білостоку між селянами й червоною армією. Вісімдесять селянських провідників захоплено й розстріляно на головній площі міста.

Советська влада мало що захопила грошей у банках. Одначе з документів про старі довги, несплату податків і т.п. захопила досить. Большевики розсилають по містах і селах своїх комісарів, які вимагають сплати в банки всіх боргів хто тим банкам винен, а сплачені в банках гроші забирають на власність держави. Коли селяни не мають чим сплачувати старі борги, від них беруть худобу.

ВИВОЗЯТЬ З ГАЛИЧИНИ НА СИБІР

Телеграма з Москви звідомляє про переселення 35,000 українських родин з дітьми з Галичини на Далекий Схід. Всім переселенцям буде забезпечений "безплатний перевіз", великодушно запевняють большевики.

В телеграмі не сказано точно звідки большевики вивозять наших селян — з окупованої Галичини, чи тих, що Гітлер силою виселив з прадідних земель і передав Сталінові, щоб коштом їх зробив місце для своїх фриців.

Аліянти й невтральні держави стратили дотепер 312 кораблів

Французька адміраліція оголосила 27 лютого, що Німці затопили від початку війни до 19 лютого ц. р. 312 торговельних кораблів, які належали до аліянтів і невтральних держав — загальної поємности 1,065,129 тон.

Франція стратила 14 кораблів, Британія 157, невтральні держави 141. Французьку тонажу подано на 66,120, британську на 590,419.

Бирд на Антарктичнім побережжю

З Вашингтону подають під датою 27 лютого, що там одержано звідомлення від експедиції адмірала Бирда, яка виїхала в околиці південного бігуна, що адмірал Бирд і його два асистенти вже прибули до Антарктиди і прослідили з літаків південне тихоокеанське побережжя тієї дотепер невідомої частини землі й начертали мапи того побережжя. Це є великий осяг тієї експедиції, бо вже від 166 років дослідники ріжних держав пробували прослідити пустарі того побережжя, але безуспішно.

РОЗСТРІЛИ В ЧОРТКІВЩИНІ

Лондонський часопис "Нюз Кронікл" подає, що советська влада стріляла в Чорткові до українських селян, що не хотіли віддавати збіжжя. За цей опір Совєти розстріляли в Чортківщині 700 Українців.

ГОЛОД ГРОЗИТЬ ПІВНІЧНОМУ КИТАЄВІ

Цілій околиці міст Пейпінґу й Тієнтсіну грозить голод. Жертвою можуть впасти міліони. Тисячі голодних облягають магазини збіжжя.

ГІТЛЄР ПОДАЄ УСЛІВЯ ЗАМИРЕННЯ

Авторитетні берлінські круги подають, що Гітлер поінформував Соммер Веллеса, підсекретаря американського департаменту заграничних справ і особистого висланника президентом Розвелта про такі услівя, на яких Німці готові замиритися з аліянтами:

Німеччина жадає постійної геґемонії над Чехією і Моравією, Словаччиною, Польщею й Угорщиною.

Це, разом з Німеччиною і бувшою Австрією віддалоб Гітлєрові контролю над 130,000,000 населення. Гітлер також жадає, щоб Англія і Франція "не робили заколоту" на Балкані і в Скандинавії. Крім того Гітлер висунув домагання свободи морей.

Поінформовані особи говорять, що Гітлер запитав Веллеса, що вчинили б Злучені Держави, якби якась европейська або азійська держава пробувала викликати заколот, т. зн. революцію в Мексику.

Невідомо, чи Веллес відповів на це питання.

Тезою Гітлера є, що не можна вважати моря свобідними, поки Британія має контролю над усіми важними торговельними шляхами в Европі, Азії і кожного часу може задавити такі "молоді держави з аспіраціями", як Німеччину і Італію.

Далі Гітлер заявив Веллесові, що Німеччини не можна поконати економічно, бо вона має торговельний договір з советською Росією.

Врешті Гітлер сказав, що Німеччина хоче кольоній. А розоруження Гітлер розуміє так, що Англія має знищити свої твердині на Ґібралтарі, Мальті і Сингапорі.

Отже апетит у Гітлера неаби-який.

НІМЕЧЧИНА ЗАМКНУЛА СВОЇ ГРАНИЦІ ВІД БЕЛЬҐІЇ Й ГОЛЯНДІЇ

З Бельґії доносять, що 1-го березня Німеччина замкнула свої кордони від Бельґії й Голяндії. Люди з пограничних міст Бельґії й Голяндії, що ходили щодня на роботу до фабрик по німецькому боці не дістали більше від німецької поліції перепустних карток.

ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Вісти з Українських Земель

ВІСТИ З КРАЮ

Згідно з останніми відомостями з Галичини советська влада зачинає що раз більше виявляти ознаки розгубленности. Рештки українського війська, яке брало участь в окупації, відправлено на фінський фронт і заступлено московськими запасовими частинами старшого віку, незвичайно обдертими та брудними. Коли попередні окупаційні частини зложені з добірних советських військ мали психольоґію людей з минулого століття, то ці поводяться як цілковиті дикуни і виявлють цілковите незнання европейської культури. Вони майже всі неписьменні, але охоче збірають ґазети та книжки, щоб відіслати додому на цигарки, як вони пояснюють. Тому волюють книжки без палитурок, а коли вони є, то здирають їх та викидають. Радіо всі знають, бо советська влада поставила апарати всюди по селах для пропаґанди, але звичайний кишеньковий годинник викликає у них здивовання та захоплення. Деякі здібні стояти годинами перед вікном звичайної сільської крамнички та ділитися вражіннями з приводу виложених там скарбів. Поводяться вони зрештою дуже мирно, нічого не грабують і на місцеве населення дивляться скорше з повагою ніж з погордою. Старшини цих частин мало чим відріжняються від салдатів і виявляють цілковите незнання того, що робиться в світі. Вони цікавляться найбільше комерцією, і ті, що мають гроші, скуповують все можливе та висилають додому. Кажуть, що в Центральній Росії продавши пару черевиків можна добре жити два місяці. З цілої української преси виходять лише "Комуніст" та "Комсомолець" писані доброю українською мовою які роздається по селах задурно, але ніхто їх не бере, бо зміст для селян цілком незрозумілий. В польській мові виходить "Червона Україна", зміст якої є майже тотожнім з "Комуністом" і ще один часопис в жидівській мові. В Кутах, які є центром ГПУ, будують велику радіо-висильню, яка має передавати київські та московські авдиції та одночасно перешкаджати слуханню чужинецьких висилень. Дорожнеча все зростає і ступнево зачинає дорівнювати цінам в Советах, де ціна пари чобіт дорівняє платні звичайного робітника за три місяці. Всі дальші заходи щодо аґрарної реформи тим часом спинено, але господарство перебуває в тяжкім стані, бо селяне не встигли наслідком воєнних подій зорати не лише поділених панських земель, а й своїх власних. Обіцяні большевиками трактори не прибули, а ті, що є, не працюють через брак нафти. Пропаґанда по селах дуже розвинена в перших місяцях окупації поступово зменшується і виклади не відбуваються за браком слухачів. Бувають випадки, коли авдиторія гостро опонує пропаґандистові і примушує його замовчати. Терор ГПУ почувається лише по містах та великих місточках, а по селах його зовсім нема. Просвіти по селах функціонують далі, але портрети українських діячів заступлено портретами большевиків, а бібліотеки сконфісковано як буржуазні. Нових тимчасом не надіслано і селянство лишається без книжок. В деяких місцях одержали по кілька тисяч примірників сталінської Конституції та Історії Партії в мові російській, польській, а навіть в якихсь азійських мовах. Широко розголошене "свято" з нагоди 60-го дня народження Сталіна здебільшого не відбулось за браком присутніх, а по селах про нього навіть не згадувано. Але в неділю, 21. січня по всіх церквах, які ще не замкнено, відбулася Служба Божа на пошану Свята Незалежности.

(Офінор).

ка-вруку сидить політрук (політичних руководитель — комісар). Та не бракувало в тій песі деяких і суте національних моментів. Очевидно, ці моменти глядачі оплескували більше і тепліше. Кожного разу, після закінчення песи, ґепісти арештували масу людей. Або: виступає хор з піснями. Оплескуються. Хор співає чисто-українські пісні, неполітичні, саля грімкіше оплескує. Ґепісти розглядаються. По виході з театру — арештування. Арештування, щоб здавити й оці сентименти.

Моральний терор допровадив до того, що багато людей ходить мов не свої. Багато з них дістає почами примари. Будиться зі сну і чує дзвінки. 'Певно прийшли вже по мене'. Встає, заглядає у вікно, у двері. Нікого. Ніч переходить спокійно. В день після — те саме. І так в безконечність. Приходить душевне заломання.

На мітинґи бояться ходити. Бо там, побіч кадила Сталінові й "щасливій" хвилі, бесідник напятновує "буржуазно-націоналістичні" елементи й каже, що вони є приявні й на мітинґу. "Покажи, покажи", вигукують з кутів аґенти. Той показує: той, тамтой. Може справді, може насліпо, може з зависти. А приявні ґепісти того чекають. Приявних "ворогів" висувають на сцену, щоб публика бачила їх. Їх списують. По мітинґу — ґепісти забирають. І вже не вертають ніколи. Ніколи більше.

Бояться большевики місцевих комуністів. Вони й зникають невідомо де й коли. Дух комуністів - большевиків впав із приходом в Західну Україну. З призирством дивляться на добре убраних людей. Кожного іронічно кличуть — "пан", "пане". А всі поети — "ордероносці", як Панч, Корнійчук, Тичина — робили зараз собі по 4 до 6 убрань нараз. Їли і напивалися. Так по 20-ти роках могли бодай раз добре собі погуляти і "відїстися".

Зі Львова втік на німецьку сторону ред. Роман Купчинський (Ґалактіон Чілка), голова Т-ва Письменників і Журналістів ім. І. Франка. Остан Луцький також мав вже переїхати. Дуже велике число нашої інтеліґенції, яка втікає на німецьку сторону, ділає відемно на Західну Україну. Полишена сама собі, може на ній дуже це відбитися зза браку проводної верстви.

Подав **М. Божко**.

З приватного листа про підсоветську Галичину

В одному листі з Констанци (Румунія) пишеться між іншим таке: "Я перебула Різдвяні свята в Т. на Буковині й бачила на другому боці Черемоша великі "красні" прапори, освітлені большевицькі звізди, а навіть самих товаришів. А про життя в советському союзі ми дізналися від одного втікача, навіть Вашого товариша по ґімназії.

"Погано там, ще гірше як було за Поляків. Спочатку арештували дідичів, багатих жидів та унлівців. За цим прийшли буржуазні націоналісти. Себто наш найліпший елемент. Вивозять "подальше", як вони це говорять. Життя дороге, не можна дістати обуви, убрання, ліків, бо в перших 2 місяцях все викупили. Всюди мітинґи, "народ вільний і щасливий", тільки всіх тиснуть. Хто міг утічи, той щасливий, та мабуть мало їх".

В другому листі, теж з Румунії (Чернівці) пишеться: "Я втік зі Львова 23. січня. Пробував на всі лади маскуватися, але вже таки задуже наставали на пяти. Люде зовсім здорові, нормальні і рішальні на все, здається дуріють або дістануть примари. Так діла терор. Та не думай, що це резиґнація. От 21. січня большевики мали нагоду запізнатися з нашим національним духом. Того дня, неділя рано, відбулася величава Богослужба в 22 річницю 22. січня. Такого стиску народу на майдані св. Юра і в Соборі ще ніхто ніколи не бачив. Революційно настроєна маса хотіли вийти на демонстрацію. Большевики намагалися розганяти, впали оклики проти окупантів, майдан залився співом національних пісень, заломалися кордони ґепістів. Майдан св. Юра перемінився в побоєвище. Ґепісти вжили пальної зброї. Впало відразу кількох людей. Не задовго це все скінчилося. Арештують масами. Не можу того тобі передати, бо ще не прийшов до рівноваги. За мною вже попитували й мені нічого не залишилося, як дати ногам знати".

Досі не приходило ще до радикальної "ліквідації" небажаних. Не хочуть зразити собі населення. Великий бо спротив найшли вони по селах, де селяне ставлять просто завзятий опір, а до пропаґанди ставляться зовсім неґативно. Село замикається в собі й нікому не довіряє. Хай послужить такий факт: через одно село в Жидачівщині п е р е с увається нуждення валка червоноармійців. Стоїть двох селян і дивляться. "Що ви скажете?" — питається один другого. "Я сказав би те, що бачу, а ви бачите те саме що я" — відказує другий. Хитро і дипльоматично. Така "хлопська фільософія" найкраще свідчить про взаємне недовіря, яке запанувало в краю.

Місто піддалося хвилі скорше, бо місто ніколи не мало й не має такого оборонного характеру, як село.

Большевицька інтеліґенція дуже примітивна, можна сказати в оплаканому стані. Політичні комісарі, командіри та світські люде, не мають належної освіти. Поза доктриною Маркса, яку вибубнили всі одинаковою системою напамять, не знають нічого. Ніякої проблеми не можуть розвязати. Техніки, які вийшли з большевицької школи, не мають найменшого поняття в машинерії, не знають примітивних технічних засад будівництва і заплутуються. Дезорґанізація на кожному кроці. За невеличкого хабара можна переїхати залізницею на коротшу і довшу віддаль. Ніякого взаємного респекту. Якщо б не було політичних комісарів, оця советська маса розсунуласяб як порохно в одному моменті. Терор ґепістів і страх перед смертю — це ідеал, який тримає всіх на ногах.

Арешти мають претексти на кожному кроці. Наприклад, йшла у Львові через кілька днів песа "орденоносця" Корнійчука, "Богдан Хмельницький". Має смак большевицької аґітки. Але треба оплескувати, бо коло глядача ру

ДЕЩО З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В ПРАЗІ ЧЕСЬКІЙ

Життя нашої української кольонії в Празі досить підле і неспокійне.... Можна сказати не живемо, а животіємо. Покищо не відчуваємо матеріяльних обмежень. Натомісць з боку морального і національно-громадського зле. Обставини нашого життя дуже змінилися. На розпорядження німецької влади всі організації українські громадського характеру зачинено, в тому числі і Український Жіночий Союз. Українська ґімназія може існувати лише ще рік. Универ ситет також. Ніяких зборів неможна скликувати навіть в ділових справах. Отже життя українське тут цілком завмерло й ми можемо робити лише те, що дозволяють нам в окремих випадках німецька влада.

Існує лише одна однісенька організація — Український Допомоговий Комітет, до якого прилучили українську їдальню, що раніш належала Жіночому Союзу. Головою Допомогового Комітета є п. Діняр, якого наставила німецька влада. Це є організація з призначення і ні в якому разі не громадська. Решта організацій усі зачинено. Заборонено, повторюю, Українцям всякі збори і люде не знають де зустрічатися.

Тепер тут ми всі під Богом ходимо, переживаючи нечекані впрост катаклізми і ріжного ґатунку несподіванки. Тут все дуже непевне, а особливо для нас Українців і при всім тім може прийти з зовсім нечеканого боку. Боїмося навіть, щоби наша чудова бібліотека і Музей не попав в чужі руки, під чужий контроль... Ми переживаємо такі моральні і навіть фізичні потрясення, яких не зазнали і біблійні оповідання, а часи не тільки погані, але впрост підлі. Ми найслабші і по нас їздить колесо долі найтяжче. Пишу так неприємно, бо і тепер тут наші люде не можуть прийти до якоїсь згоди і знаходяться такі, що роблять такі капості, які тільки можуть прийти в голову і дискредитують перед чужинцями себе і справу... Серед нас ходять ріжні чутки з приводу виміни населенням, і ми тут в Чехії починаємо боятися, що може і нас, еміґрантів почнуть вимінювати. Це був би нам кінець. Дуже сумно.

Взагалі біда! Є Українці з бувшої польської армії, є аж три комітети для допомоги, є бодай яке громадське життя, а у нас все завмерло....

(З листа в "Тризубі")

ВІСТИ З ЗАХІДНІХ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

По кількакратних допитах і ревізії помер у Львові проф. д-р. І. Раковський, голова Наукового Товариства ім. Т. Шевченка у Львові.

На ЗУЗ переводять масові труси й арешти. Українських діячів арештують по списках, залишених польською поліцією. На поліційну службу прийнято в більшості старих польських функціонарів.

На Західні Українські Землі приїхало до 200,000 Жидів, які тепер панами ситуації і надають напрям політичному життю.

В однім листі з підсоветської Галичини пишуть:

"У нас тепер настала кріза. Доріжня. Одна корова коштує 15 сот злотих, або рублів. Я вже місяць ходжу за підошвами й не можу купити своему школяреві, бо приходить зима і не має що вбути, ані одежі. І не знати доки то так буде. В нас тепер один доляр коштує 120 злотих. Обуви ані одежи не можна купити, бо всьо забрала червона армія.

УКРАЇНЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ БІЛЬШИХ ПРАВ У РУМУНІЇ

Ню Йорк Таймс доносить у спеціяльній телеґрамі з Букарешту, що Українці в Румунії домагаються більших прав для української православної церкви та для українського шкільництва на Буковині, Семиґороді й Басарабії. Далі в телеґрамі сказано, що в Румунії є понад один міліон Українців, та що осередком українського руху є Буковина. Багато Українців вірили Гітлеровим обіцянкам, та коли він дав Закарпаття Мадярам а Галичину большевикам, Українці почали називати його зрадником.

Москалі, займаючи Західню Україну, прислали були туди українські частини. На румунському кордоні вони уставили були голосники й через них передавали запальні промови по українськи. Біля тисячі молодих людей послухали тих промов і втекли до СССР.

З часом прийшли вістки про арешти Українців. Місце українського війська заняли азійські полки. Перебіжчики вернулися на Буковину з вістками про переслідування Українців. Усе це змінило настрої серед Українців й вони тепер, на думку кореспондента. Ню Йорк Таймсу стали льояльними до румунського уряду, який у свою черґу дав їм деякі полегші та іменував одного Українця членом сенату. Тепер українські лідери вимагають від Румунів поширення прав української людности. Тим способом, кажуть, румунський уряд докаже населенню, що він кращий від большевиків.

Переселилися з Галичини

В Берліні урядово стверджують, що переселення Німців з Галичини до Німеччини вже скінчилось. Лікарі й піклуванки, що були розміщені на пограничній переселенчій стації для догляду над переселенцями, розпущені й вертаються до давніх обовязків.

НОВИЙ ВИНАХІД

Голова Інтернаціональної Радіо-Телевізійної Корпорації В. Г. Прайс з Ню Джерзі заявив підчас свого побуту в Бостоні, що він зробив апарат, який дає змогу залогам кораблів і летунам бачити й через туман.

ВІСТИ ЗІ СВІТА

ФРАНЦУЗИ ВИКІНЧИЛИ НОВУ ЛІНІЮ УКРІПЛЕНЬ

Американські кореспонденти мали нагоду недавно бачити наочно нову лінію укріплень, що їх вибудувала Франція здовж бельґійського кордону аж до моря. Лінія була викінчена з початком лютня, на три тижні перед березнем, що уходить за "щасливий" місяць Гітлера і може бути місяцем його офензиви на заході.

Головна французька оборонна лінія Мажіно простягається здовж німецького кордону. Але як би Німці напали через Бельґію, Франція не була забезпечена нею. Тому нова лінія укріплень, що йде здовж бельґійського кордону, призначена на той випадок, як би Гітлер ударив через Бельґію.

Ця лінія складається між іншим, з проти-танкового рова, ширини доброго каналу, що простягається на просторі 200 миль і має бути першою перешкодою для наступу німецьких танків. Здовж цього рова йдуть гнізда для артилерії й машинових крісів; поля, загороджені численними рядами кільчастого дроту, далі так звані "шпарагові поля", цебто широкі простори, в яких настромлені в цементі залізні шини. Найдальше висунені гнізда машинових крісів. Їх призначенням — давати осторогу, що ворог надходить і здержувати передню сторожу.

Кореспонденти кажуть, що ця складна система укріплень дає змогу сильно ощаджувати на людях. Невелика кількість вояків зможе виконати ту саму службу, до котрої в світовій війні треба було вживати великих мас війська.

Викінчують голову Вашинґтона в ґраніті гори

Американський різьбар Ґоцон Борґлом, котрий почав у 1927 році різьбити голови Джеферсона, Линколна, Теодора Рузвелта й Вашинґтона в ґранітовій скалі гори Вашмор коло Репид Сіти, в Савт Дакоті, запитаний ґазетярами з нагоди свята Вашинґтона, чи голова Вашинґтона вже викінчена, заявив, що він іще буде працювати довго, поки зможе віддати все, що він задумує. Звичайним людям ця голова, висока 60 стіп, видається вже викінченою, але Борґлом каже, що справжній Вашинґтон іще далі вкритий у скалі.

Різьблення доконується сверлами, що вертять при помочі згущеного повітря, і динамітом.

Італія вступить до війни скоро Балкан буде нападений

Італійський журналіст Віржініо Ґайда, який часто висловлює погляди Мусолінія заявив представникові Юнайтед Прес, що Італія прилучиться до війни, якщо війна пошириться на Балкан. Дунайський басен і Середземне море є ключем до забезпечення Італії, головно відколи Італія зайняла Альбанію і стала одною з балканських держав.

ПОМІЧ АНГЛІЇ ДЛЯ ФІНІВ

З Лондону подано, що англійський уряд вислав багато воєнних матеріялів до Фінляндії, а також 144 воєнних літаків. Досі у Фінляндії на протибольшевицькому фронті вже було від 40 до 50 англійських літаків.

Ті самі джерела подають, що Фінляндія одержала з Англії 150 протитанкових скорострілів, 10,000 протитанкових мін, 25 гармат і поважну кількість іншої зброї.

У ФРАНЦІЇ ВИДАНО ДЕКРЕТ РОЗПОДІЛУ ПОЖИВИ ЗА КАРТКАМИ

Дня 29 лютого французьке міністерство видало декрет, яким вводить раціонні картки на поживу. Інший декрет огреничує консумцію нафти й алькоголю. Всіх декретів французький кабінет видав десять і їх підписав президент Лебрун. Ті декрети мають на цілі ощаджування харчів та інших витворів, які потрібні для ведення війни. Ще до появлення цих декретів Франція вже мала три безмясні дні в тижні.

ГІТЛЄР ВИЗНАЄ КУСІННЕНА

Телеґрама повідомляє, що Гітлєр визнає большевицький "уряд" Кусіннена, який Сталін хоче силою посадити в Фінляндії.

Диктатура в Параґваю

Президент південно-американської республики Параґвай, Хосе Естіґарібія, проголосив себе диктатором. Він заявив у проклямації, що в державі запанувала анархія і він мусить завести лад при помочі війська.

Як тільки це станеться, він скличе конституційне зібрання, яке ухвалить нову конституцію для Параґваю.

ДОЛЯ ВАРШАВСЬКОГО ЗАМКУ

Згідно повідомленням з Варшави славетній варшавський замок, колишню резиденцію польських королів, зруйновано цілком на наказ окупаційної влади, а на його місці має бути уряджено міський город. Поважна ушкоджений замок, що почасти вигорів в часі бомбардовання, можна було зреставрувати, але не вважаючи на заходи місцевого населення німецька команда наказала приступити до цілковитої демоляції. Заходи дипльоматичного корпусу невтральних держав, який хотів купити замок за всяку ціну, також не привели до нічого. Завідуючий демоляцією берлінський архитект Гедельберґ поїхав на жадання американського ґенерального консуля до Берліну, щоб спинити демоляцію, але повернувся з наказом знищити замок негайно. Було зроблено лише одиноку ласку, а саме, дозволено робітникам, які мали працювати на демоляції, забрати протягом двох годин все, що лишалося по вивезенні до Німеччини з решток меблів та образів. Після того тисячелітні мури було висаджено динамітом, а румовищі вивезено тягаровими автами поза місто. Справа ця дала нагоду кореспондентам невтральних газет пригадати демоляцію большевиками золотоверхого Михайлівського Собору в Києві, на місці якого вже від десяти років залишаються самі румовища. (Офінор).

Бояться голоду в Польщі

Ґубернатор Ганс Франс передбачує брак поживи в цілій території, захопленій Німеччиною від Польщі. Найбільше загрожує голод самій Варшаві, до котрої зайшло багато людей споза Варшави в пошукуванні праці.

Перед новою битвою на водах Південної Америки

З Монтевідео прийшла вістка, що біля берегів Південної Америки находиться німецький панцирник, 4 субмарини і великий торговельний корабель. Німецькі кораблі бачили коло берегів Ріо Ґранде до Суль. За ними женуться пять аліянтських воєнних кораблів, три британські і два французькі.

АНГЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ ПРОТИ СОВЕТСЬКОГО ІМПЕРІЯЛІЗМУ

Англійська робітнича партія видала брошуру під заг.: "Розбійнича змова Гітлера зі Сталіном". Англійські робітники гостро осуджують напад на Фінляндію і советський імперіялізм.

БУЛАБ ПОТОПА СВІТА

Якби так вдалося перелляти воду зі всіх морей, озер і рік на цю землю, на якій живуть люди, то тоді наступилаби правдива потопа світа, бо всі міста і людські оселі покрилисяб 160 стіп високою верствою води.

Богдан Лепкий.

Напис на стрілецьких гробах

Лежимо у гробах при дорозі,
Де боролись за справу і впали.
Знайте браття, що ми не в тривозі,
А спокійно і гордо конали.

Знайте браття, що ми не просили
Ані ласки в кого ні пощади.
Лиш боролись, поки стало сили, —
Це говоримо вам для розради.

І не жаль нам життя молодого,
Що мов квіття буйне не доцвило.
Довго жити, а марно — що з того?
Скоро й славно умерти — як мило!

Тож не жалуйте нас, не ридайте,
Нас оплакують роси у лузі.
Ви чимскорше до праці ставайте,
Щоб леміш не заржавів при плузі.

Щоб шляхи не покрились тернами,
І щоб стіни дорешти не впали,
Щоб не глумився ворог над нами,
Що ми даром так славно вмирали.

Ґерманізують Лодзь

Відомости, які доходять з недавнього польського міста Лодзь, відомого зі своїх ткацьких виробів, є того роду, що це місто має стати в скорому часі цілком німецьким. Такий є плян націстичної влади. Поляків і Жидів мають виселити. Досі мали депортувати до 8 тисяч осіб. Те місто має 600,-000 населення, в чому є 200,000 Жидів.

Московське варварство супроти полонених

Нюйорський денник 'Таймс' подає в телеґрамі з Гелсінкі, що московські большевики зловивши на фронті фінських жовнірів у полон, здерли з них одежу й серед реготу казали їм втікати домів. Коли вони втікали, Москалі за ними стріляли.

З таких стрільців один таки втік до своїх. Це був барон Генрі Ремсей, із старого фінського роду англійського походження. Він мав відморожені ноги, й його відвезли до шпиталю в Гелсінкі.

АМЕРИКА БУЛА ЗА КРАЙНЮ ПОЛІТИКУ В ОСТАННІЙ ВІЙНІ

Другий том документів Роберта Ленсінґа, що був секретарем стейту за президентури Вилсона підчас світової війни, показує, що Америка була тоді за ріжні крайні міри, такі як; гостру бльокаду, обмеження вивозу товарів до невтральних країв, поштову цензуру.

З документів видно, що ґенерал Першинґ, головний командант американських військ в Европі, був проти умов замирення в 1918 році; був за те, щоб аліянти билися, поки Німеччина не піддасться безумовно.

Застановили на час бої, щоб вшанувати свого вченого

Щасливий той народ, що має свої національні епоси. В них він знаходить відродження духа національної сили.

Фіни мають такий національний епос. Пять років тому ціла фінська нація святкувала століття віднайдення й опублікования того епосу. Опублікував його Еліяс Лонрот. А той епос називається "Калевала".

Дня 28 лютого минуло 105 років від опублікования "Калевали" і Фіни, щоб вшанувати той день, застановили бої, й де тільки було можливо, збиралися хори й проспівували вірш за віршом той свій національний героїчний твір.

(Українці також мають свій національний епос. Називається він "Слово о полку Ігореві".)

ВОГОНЬ ЗНИЩИВ ЦИРК

В Рочестер (Ню Йорк). вогонь знищив велику частину цирку братів Колів і наробив шкоди коло $150,000. В часі вогню дув сильний вітер і внеможливлював ратунок. Згоріло шість львів, два тигри і два леопарди, які були занебезпечені, щоб їх випускати. Крім того згинуло багато малп і інших звірят, бо не було часу їх випустити. Зате випущено 20 слонів, 300 коней, мулів і зебр. Вони розлізлись по вулицях затамували вуличний рух і викликали кілька зударень з автами.

Футра з Буйволів

ВАША ПОСЛІДНЯ НАГОДА НАБУТИ ФУТРА З БУЙВОЛІВ!

Скоро їх не стане, бо всі йдуть на зарізї Отже користайте з нагоди і купуйте завчасу!

заки купити деінде — зайдіть і побачте наші чудові футра з буйволів. Ми виправляємо шкіру самі і самі шиємо футра.

ВИПРАВЛЯЄМО ШКІРУ НА — НАКРИВАЛА, СИРОВЕЦЬ, РЕМІНЬ НА УПРЯЖ, ПРОДАЄМО КОМПЛЕТНІ УПРЯЖІ.

Коли купуєте в нас, то не берете ніякого ризика, бо ми в цім бизнесі вже 26 років і знаємо вартість товарів і силу бизнесу:

The Edmonton Tannery

9272-110A Avenue. EDMONTON, ALTA. Phone 25527.

Новинки з Канади

КАНДИДУЮТЬ В АЛБЕРТІ

До провінції:

Подаємо спис кандидатів до албертійського парляменту з округів, де Українці мають чисельну перевагу над усіма іншими разом:

Вегревил: Д-р І. Якиміщак (незалежний); Ю. Войтків (суспільний кредит.); Р. Клепарчук (Сісіеф).

Виллингдон: В. Томин (суспільний кредитовець, бувший посол); Тома Томашевський (Сісіеф); М. Грекул (незалежний).

Редвотер: Дж. Попіль (суспільний кредитовець), б. посол); Дж. І. Зубик (незалежний); С. І. Стимфел (Сісіеф); Едвард Грей (незалежно-прогресивний).

Бівер Ривер: Іван Ганочко, з партії ССФ.

До домінії:

Вегревил: Д-р А. Е. Арчер— ліберал; Г. Р. Бутіліє — Сісіеф; Ф. В. Фейн — консерват; А. Глинка, суспільно-кредитовець; В. Галіна — комуніст.

157 кандидатів в албертійських виборах

Кандидатів, які шукають вибору до провінціонального парляменту в Алберті є 157. З того має бути вибраних 57.

Провінціональні кандидати.

Суспільні Кредитовці	53
Незалежні	56
Сісіеф	31
Ліберали	3
Фармерсько-робітничий	1
Незалежно-прогресивні	5
Робітничий	1
Обєднано-робітничий	1
Незалежно-робітничий	1
Зл. Робітники Алберти	1
Комуністи	2

Федеральні кандидати.

Ліберали	17
Нова Демократія (с. кр.)	16
С. С. Ф.	15
Консервати	11

Алберта вибирає 17 послів до домінії.

533 КАНДИДАТІВ У ФЕДЕРАЛЬНИХ ВИБОРАХ

Дотепер зголосилося кандидувати до федерального парляменту 533 кандидатів з ріжних партій. Ліберали мають 204 кандидатів, консервати 171, Сісіеф 92 і 66 інших з партії Нової Демократії і суспільного кредиту, комуністів і незалежних.

Офіціяльна номінація відбудеться 11. березня і до того часу ще збільшиться число кандидатів.

ПЕРЕСТОРОГА ДЛЯ ФАРМЕРІВ

На конвенції фармерських організацій в Злучених Державах промовляли бесідники і перестерігали американських фармерів, щоби вони не дуже надіялись на оживлення в бизнесі, получені з війною. Війна такого оживлення для фармерства не принесе, а навіть можна припускати, що внаслідок війни фармері мусять іще обережніше поступати зі воєю площею засівів, щоб не обнизити цін на фармерські продукти. Бесідники говорили, що добробут в Америці може прийти виключно внаслідок оживлення своїх власних домашніх ринків, опертих на споживанні продуктів щоденної потреби, а не на воєнних виробах.

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ЗАКУПИЛА ВСЮ НАДВИШКУ КАНАДІЙСЬКОГО АЛЮМІНІЯ

Британське міністерство постачань оголосило 29 лютого закупно всього алюмінія, який Канада матиме на експорт в цьому й наступному році.

Зі свого ж боку канадійська влада поробила з компаніями зарядження, щоб збільшити продукцію алюмінія понад всі часи так, щоб зрівняти її з німецькою продукцією того металю.

Алюміній то один з найважніших і найбільш живлових металів у веденні війни на суші, на морі і в повітрі.

Великанське майно видобуто з албертійських фармів

За 30 років, від 1910 до 1939 р. албертійські фарми випродукували збіжжя вартости $3,029,024,000. Головним родом збіжжя була пшениця і грошева вартість випродукованої пшениці виносить $2,096,-137,000, вівса $716,413,000, ячменю $159,852,000, жита $33,-249,000 лену $18,101,000, мішаного збіжжя $5,272,000.

Ця статистика виказує головне джерело доходу Алберти. Отже індустрія, яка може випродукувати три біліони долярів нового майна на протязі одного покоління, вартує признання.

Цікаво, що те великанське майно випродукувало відносно мале число фармерів.

Італійська пресова агенція Стефані подала з Царгороду, що російська армія перейшла турецький кордон. Москва за перечує правдивість тієї вістки.

КОМУНІСТИ НА СЛУЖБІ НАЦІСТІВ

З Оттави подають, що поліція поробила цілу низку арештувань серед тутешніх комуністів, які в останніх місяцях займались тим, що ширили націстичну літературу серед канадійського населення, представляючи справу націстів як справедливу, а справу Англії як несправедливу. Поліція взялася також до розшуків радіових авдицій, які звідкись доходять до Канади й там ширять націстичну пропаганду.

Ограничать принимання студентів на саскачеванський університет

Декан на саскачеванськім університеті В. П. Томпсон висловив бажання, щоб на відділ артс і саєнс приймати студентів з поступом не меншим як 60 процент пересічно підчас студій в вищій школі. Декан Томпсон вказує, що слабші ученики перепадають при університетських іспитах.

Зарібки Канадійських Національних Залізниць поправились

За січень, 1940, заробітки Сіенара значно поправилися. Чистого прибутку за той місяць Сіенар мав $1,671,797, тоді як минулого року в тім місяці було $608,150 недобору. Це збільшило загальний прибуток тієї залізничої лінії за січень на 2,279,992 долярів, порівнюючи його з січнем у минулім році.

"Хто не ліберал, той не дістане праці"

Консервативний провідник, д-р Меніон, сказав підчас своєї виборчої промови в Какабека Фалс, біля Форт Вилляму в Онтеріо дня 26 лютого, що в тім дистрикті виборчі енумератори застрашують виборців, що хто не буде голосувати за лібералами, той не дістане "говернментського джабу".

Щодо асекурації безробіття, яку тепер обіцює ліберальне правління ввести в життя, д-р Меніон сказав, що та обіцянка нещира з тої простої причини, що "премієр Кінг обіцяв ввести ту асекурацію ще від 1919 року однак і дотеперішнього не зробив.

Канадійські експорти збільшилися

Канадійська заграничча торговля виросла за місяць січень до суми $161,957,982 і то не включаючи золота. Минулого року канадійський експорт у січні виносив $114,552,537. З тих цифр виходить, що цьогорічний квітень збільшив канадійський експорт на 47,405,000 долярів.

Проти кримінальної літератури

В манітобського атторні дженерала явилася делегація від ріжних суспільних організацій і вимагала, щоб уряд заборонив розповсюдження в Вінніпеґу комічних журналів з оповіданнями і малюнками про грабунки, вбивства, детективів і т. п. Ці представники жалувалися, що діти масово вчитуються в ту злочинну літературу і виховуються в кримінальнім дусі.

Гнаткшин кандидує в Йорктонщині

Іван Гнатишин, саскачеванський адвокат дістав номінацію на кандидата з партії національного уряду (консервативної) у федеральнім окрузі Йорктон. Конвенція відбулася 28. лютого в Йорктоні.

КОМУНІСТИЧНІ КАНДИДАТИ В АЛБЕРТІ

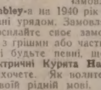
Комуністи поставили в Едмонтоні своїм кандидатом на посла до домініяльного парляменту Дж. Мекферсона. У вегревильськім доміняльнім окрузі поставили Галіну з Ту Гилс,

Оскаржені за морд поліцая

Прокуратор оскаржив Дж. Андрусяка і Дж. Барнета, обох вислужених вязнів, за морд поліцая Джана Мекдоналда 10. лютого у Вінніпеґу. Вступне переслухання відбудеться 5-го березня. Оскаржені мають бути спільниками Мих. Атаманчука, який застрілився 3. лютого, коли на нього наскочила поліція.

КАРІЄРА СОВЕТСЬКОГО ЧЕКІСТА

В звязку з закінченням непотрібного рейду криголому "Седов", який замерз на цілих вісім місяців в Північнім Льодовім Океані і якого в великими труднощами пощастило видобути й відпровадити до Мурманську, згадує швайцарська преса про начальника цеї експедиції Папаніна, якого було проголошено першим советським дослідником підбігунових країв. Член Академії Наук та визначний советський вчений почав свою каріеру в льохах петербурської чрезвичайки, де він виконував дискретно обовязки ката. Є відомости, що йому було доручено вбивати членів царської родини та визначніших діячів старого режіму. Заслуживши повне довіря Дзержанського був Папанін призначений спочатку слідчим, а потім контрольором Чека і йому було доручено між іншим контроля дирекції "Главсевморпуті", себто великого північного шляху з Мурманську до Владівостоку. З огляду на те, що плавба в цих краях можлива лише короткий час в літі, працювала ця інституція дуже поволі і Папанін почав її направляти в той спосіб, що без жадного суду розстріляв цілу дирекцію, яка складалася з визначних вчених, техніків, мандрівників та моряків, разом до 40 осіб. Справа тим би й закінчилась, але побут на півночі сподобався колишньому кату і він занявся арктичними експедиціями, які тоді були в моді і робили большевикам в закордонній пресі велику реклэму. Всі експедиції кінчались тим, що кораблі, які загрузали в льоді, треба було добувати за допомогою літаків та криголомів, що коштувало завжде багато жертв, але за те фотографії Папаніна друковалося в закордонній пресі, що допомагало зближенню з Европою. По одній з таких подорожей Папаніна було вибрано членом Академії Наук, а за останню, яка щойно закінчилась, дістав він орден Леніна та титул героя Советського Союзу. (Офінор).



HAMBLEY ЕЛЕКТРИЧНІ КУРЯТКА

Тепер якраз час замовляти курята Hambley-а на 1940 рік які є апробовані урядом. Замовляйте вчасно —посилайте своє замовлення разом з грішми або частиною з грішми і будьте певні, що одержите **Електричні Курята Hambley** коли їх схочете. Як волите то пишіть у своїй рідній мові. Питайте за 32-сторінковим Кольоровим Катальогом — безплатно.

АЛБЕРТІЙСЬКІ ЦІНИ

Ф.О.Б.: Калгарі, Едмонтон.

За 100 Курят	Марта до Мая 10.	Пул.	Мая 11- Мая 20.	Пул.
W. Leg.	$11.75	$25.00	$11.25	$24.00
W. L. Ckls.	3.00		3.00	
B. Rocks	13.75	21.00	13.25	20.00
Hampshires	13.75	21.00	13.25	20.00
Wyand.	15.00	21.00	14.50	20.00
Minorcas	15.00	21.00	14.50	20.00

Гарантуємо 100% живої доставі. Запевнюємо 98% курочок.

J. J. HAMBLEY HATCHERIES

HEAD OFFICE - 601 LOGAN AVENUE, WINNIPEG, CANADA

За курята оплачуєте пересилку з: Winnpeg, Brandon, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Portage la Prairie, Dauphin.

ПРОДУКЦІЯ НАСІННЯ ЖИТНЯКУ В КАНАДІ

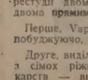
Року 1939 в Канаді було випродуковано 2,457,000 фунтів насіння житняку (грестед гвіт грес), а року попереднього — 1,746,000 фунтів. З попереднього сезону лишилося 75,000 фунтів надвишки. Домашнє запотребування на насіння житняку обраховано на 500,000 ф. а решта мусить бути експортована на заграничні ринки, або лишиться як надвишка на наступний рік.

Тепер Вилічіть Недугу

Дитячої Перестуди

БЕЗ ЗАЖИВАННЯ ДРАСТИЧНИХ "ЛІКІВ"

Мамо, перестаньте журитись! Увільніть своїх дітей з цієї поганої, розпучливої перестуди в цей модерний, зовнішній спосіб — не вживаючи драстичних, часто шкідливих медицин.



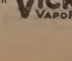
Перед спанням натріть Vicks VapoRub-ом горло, груди і спину. VapoRub негайно починає ділати над звільненням з перестуди двома способами наразд— двома **прямими способами.**

Перше, VapoRub ділає на шкіру побуджуючо, як огріваючий оклад.

Друге, виділює усмирюючі випари з сімох ріжних скріплюючих лікарств — випари, які з кожним віддихом входять прямо в хорі віддихові проводи. І ось як цей випар-і-оклад ділає.

Він очищує віддихові проводи, звільнює харки, спинює нахил до кашлю — також злегшує штивність і біль грудних мязів. Це успокоююче ділання продовжується годинами і приносить уздоровлюючий, спочинковий сон. Часто вже вранці більша частина простуди минає.

ВИПРОБУВАНИЙ У КЛІНІКАХ. — VapoRub випробувано в одній з найбільших серій клінічних дослідів який колибудь доконано над розслідами перестуди — і випробувано його щоденним вживанням у міліонах домів. **Тож користайте з цього доказу — памятаючи, що ви вживаєте, щоб позбутися перестуди** Будете раді, що ви відкрили лік, який подає VapoRub.



VICKS VAPORUB

НА ГОСПОДАРСЬКІ ТЕМИ

Інж.-Агр. М. Карабут.

РОДИННИЙ САДОК НА ФАРМІ

Чверть акра землі та два-три тузини овочевих деревець, це все, що потрібне аби почати садок на фармі. Беручи на увагу, що щепи яблуньки продають тепер по 50 центів штуку, а щепи сливки по 65 до 75 центів, витрати на овочеві дерева не є занадто великі.

Для початкуючих і для тих, що не мають наміру входити в подробиці садівничої практики, треба радити купувати щеплені деревця, бо тільки такі приносять вдоволення й певність щодо якости овочів. Ті деревця, що продають як сіянці (сідлінгс), можуть часом давати досить добрі овочі, але для певности ліпше купувати щепи.

Ріжниця в ціні між щепленими деревцями й сіянцями видається на велику, та цього не варт боятися, бо купуючи щепи, господар знає за що платить гроші. Сіянці можна купити по 15 до 25 центів за деревце, але й треба чекати кілька років, доки зявляться овочі та буде відомо чи їх лишати далі, чи ліпше викорчувати.

Садок для родини, що складається з пять-шість осіб, можна насадити за 15 — 20 долярів. Купуючи сіянці, ця сума може бути зменшена до 3—5 долярів, але якість дерев буде понижена в більшій пропорції, ніж ріжниця в ціні.

Та чи господар садить щепи чи сіянці, вибір місця й догляд за деревами має бути той самий. Тут подамо кілька порад для початкуючих.

Відповідний ґрунт і захист

Навмисне тут кажемо відповідний ґрунт, а не "добрий", бо те, що для одної рослини може бути добрим, для іншої може стати фатальним. Заливні луки, де на весні стоїть вода, дають чудові збори сіна. Та коли господар посадить овочеві дерева на такім місці, вони "втопляться" в стоячій воді.

Відповідним ґрунтом для овочевих дерев вважають глибокий і легкий чорнозем, з пропускним підґрунтям (пісковата глина) і північний схил. Підґрунтя з самого піску або ріні є занадто сухе. Коли нема ліпшого місця, ями під дерева треба копати дуже великі й засипати чорною землею.

Захист для садка на степах є такою самою необхідністю як і відповідний ґрунт. Під захистом розуміємо смугу дерев з того боку, звідки найчастіше віють вітри. Таким захистом може бути лісок або штучно насаджені дерева та живоплоти.

На степах варт мати захистні смуги, хоч з двох сторін — з півночі й заходу. Зі сходу й півдня можна обійтися живоплотом з жовтої акації (караґани), яка виростає мов живий мур на 10—12 стіп заввишки.

Плянування місця під садок.

Чверть акра землі цілком вистарчить для родинного садку. Відступивши 20—25 стіп від захистної смуги дерев чи живоплоту, копаємо ями рядами, з півночі на південь. На південь. На такій малі площі варт садити хоч три ряди дерев, бо коли все буде в однім ряді, запилення цвітів не буде відбуватися нормально й деякі дерева не будуть родючими.

Між рядами даємо 25 стіп, а в рядах садимо яблінки також 25 стіп одну від другої. В рядах між яблунями садимо ще по одній сливці. Доки дерева молоді і є досить місця, можемо між кожною яблунькою та сливкою посадити ще піскові сливки (сенд черрі), порічки, агрест або виноград.

Для прикладу подаємо таке розплянування площі: Вибираємо чверть акра ґрунту, 116 на 100 стіп; відмірюємо від західнього і східнього боку по 20 стіп і робимо два ряди, які мають починатися 25 стіп від північної межі й кінчитися 25 стіп від межі південної. Площа що знаходиться між цими двома рядами (50 на 75 стіп), є тією площею, що вдійсности буде під овочевими деревами.

Між цими двома рядами робимо ще один, щоб у міжрядях було по 25 стіп. Отже маємо тепер три ряди, 75 стіп кожний. В такім ряді можна посадити чотири яблуньки, поміж ними три сливки й додатково шість кущів ягід або піскових сливок. Кожний ряд тоді буде мати дерева в такім порядку, починаючи з південного або північного кінця: яблуня, кущ, сливка, яблуня, кущ, сливка, яблуня, кущ, сливка, кущ, яблуня.

У трьох рядах маємо тут 12 більших дерев (яблуні, груші), 9 сливок і 18 кущів ягід або піскових сливок.

До десятого року яблуні не встигнуть дуже розростися й буде місце для ягідних кущів. По десятім році кущики зачинають відмирати і їх можна винищити. Сливки родять до 20-го року й їх не треба винищувати, хіба самі відмирають.

Які сорти купувати?

В першу чергу треба придбати випробувані сорти, які вже добре знані на степах і не вимерзають. Для родинного садку, про який тут іде мова, можна радити такі яблуньки: дрібні овочі — Долго, Осман, Колумбія, Флоренс, Рескю; овочі середнього розміру — Геєр ч. 12; Джуел-Рідо, Пайотет, Росилда, Трейл, Елкґорн; овочі великі — Гибернал, Гаралсон, Велті, Блошд Калвил, Паттен Грініннг. Яблуні, що родять великі овочі, не є такі витревалі, як ті, що родять овочі дрібні, але їх варт мати хоч зо дві, бо дійсно велике вдоволення приносять, як зародять.

За цілком витривалі сливки вважають ті, що походять з дикої манітобської. Ось тут головніші: Асинибойн, Мк-Роберт, Мамот. Сливки [...] шанці, виплекані охрещува[...] ням дикої манітобської з лі[...] шими південними сортам[...] звичайно мають високу якіст[...] хоч і не такі витривалі як м[...] нітобські. Зпоміж них згада[...] мо сливку Памбіна (дуже в[...] ликий овоч), Оджибва і Кр[...] сливка Ванета є мішанцем а[...] диканських сортів, і не ма[...] великої витривалости, все [...] родить і на степах. Овочі В[...] нети мають повних два цалі [...] промірі й доброї якости.

Поруч правдивих сливо[...] маємо на степах ще й піско[...] сливки, що своїм виглядо[...] нагадують кущики лози, [...] овочі дуже подібні до терн[...] сливи. Анґлійські піонірн н[...] звали їх "сенд черрі", бо [...] кущики ростуть на пісковати[...] ґрунтах і мають округлі овоч[...] ніби вишні. Зпоміж диких к[...] щиків піскових сливок випл[...] кано тепер кілька ліпших со[...] тів, але по смаку вони не наг[...] дують вишень і дуже час[...] мають в собі терпкість. Витр[...] валість їх дуже велика і скор[...] зачинають родити, десь на д[...] гий або третій рік.

Хто хоче посадити собі пі[...] кових сливок, нехай питаєть[...] за сортом Брукс, це є найлі[...] ший. Том Том також доси[...] добрий, але овочі дрібні. Пі[...] кові сливки легко розмнож[...] вати насінням і як зачнуть р[...] дити, ліпші можна лишити, [...] решту викорчувати.

Ці сливки дуже легко схр[...] щуються з правдивими сли[...] ками і в цім напрямку зробл[...] но добрий поступ. Згадає[...] тут три цінніші мішанці, я[...] варті поширення. На перш[...] місці треба поставити слив[...] Опату, бо добре родить і д[...] сить витривала. Потім слив[...] Сапа, що має більші овочі [...] попередньої, але не така в[...] тривала. Сливка Ока м[...] округлі овочі, мов великі [...] решні. Дерево досить витр[...] вале, але галузки часто об[...] муються.

На ринку зявилося чимало [...] грушок, але певного ще ма[...] відомо. Грушку Драпм[...] Тейт вважають за витривалу [...] родючу. Потім радять с[...] Паттен та кілька нововипле[...] них, що відомі під загальн[...] іменем Миннесотських і ще [...] мають своїх власних назв.

ХЛІВСЬКИЙ ГНІЙ ЯК ДЖЕРЕЛО ГУМУСУ

Дискусуючи над рослинними й мінеральними гноями, та над їх порівнюючою вартістю, сер Джан Россел, директор відомої на цілий світ Ротамстедської Експериментальної Стації в Англії, подав недавно кілька цікавих фактів про хлівський гній. Він каже, що найстаршим та найкращим способом погноєння ґрунту є додавання хлівського гною, бо тільки цей гній вповні привертає родючість, а дотого він цілком безпечний. Господар ніколи не потерпить від гноєння свого поля, говорить сер Джан, та й мало коли чути нарікання, що гній спричинив яку шкоду.

Перші спроби вживання штучних угноєнь зявилися яких сто років тому, коли німецькі хеміки перевели аналізи хлівського гною й довідавшись з чого він складається, почали робити штучні сумішки.

Одна тона хлівського гною має в собі приблизно 12—16 фунтів азоту (нітроґену); 13—15 фунтів потасу й 5—10 фунтів фосфорової кислини. Хлівський гній є одиноким джерелом постачання гумусу, що дає дійсно добрі наслідки. Лиш гній має в собі солому, в якій знаходиться клітчатка та лігнін, що йдуть на витворення гумусу. Оскільки відомо, ніщо інше не може замінити соломи. Та самі по собі ні клітчатка ні лігнін не мають вартости як угноєння, а навіть можуть зменшити родючість ґрунту. Причина цього дуже цікава. Бактерії, що розкладають клітчатку та лігнін, аби її переробити на гумус, потребують нітроґену й фосфору для свого віджвилення, отже конкурують з рослинами, забираючи потрібні їм речовини. Та коли вони відмирають, їх тіла розкладаються і спожиті речовини стоять знов до диспозиції рослини. Беручи на загал, щоб розложити якусь кількість клітчатки, потрібно зужити нітроґену приблизно один процент ваги самої клітчатки, й це має бути взято з ґрунту або додано до ґрунту.

Знаючи це все, зможемо зрозуміти й те, чому органічні матеріяли, як папір, пилиння та ґебльовиння не мають безпосередніх погноюючих властивостей, хоч і мають у собі к[...] чатку та лігнін. Коли ж раз[...] з такими органічними речо[...] нами буде додано й нітро[...] та фосфор, тоді може вит[...] ритися й гумус. Навіть с[...] солома не може бути безпо[...] реднім погноєм ґрунту; бі[...] того, першого року вона м[...] бути дещо шкідливою, [...] другого року стає пожит[...] ною. Звідси можемо зроб[...] висновки, що вартість орга[...] них речовин як погноїв, за[...] жить від таких чинників: [...] від кількости присутнього [...] ґрунті нітроґену; (2) від т[...] як легко ті речовини розкл[...] юються в ґрунті; (3) від кіль[...] сти клітчатки, лігніну й по[...] них складників, що в них [...] ходяться.

НОВА ГРУШКА ДЛЯ СТЕ[...] ВОЇ КАНАДИ

Дослідчий сад при Міне[...] ськім Університеті осягнув [...] звичайного успіху — випл[...] но там новий сорт грушки[...] ку названо Бантам, та яка[...] якости майже наближує[...] до промислових сортів, в [...] даток остільки витривала, [...] може рости в Минезоті [...] найменшого ушкодження.

Проф. Алдерман, керів[...] садівничого відділу при [...] університеті, говорить що [...] шка Бантам подає велику [...] дію й для степової Кан[...] Розміром вона лиш троха [...] ша від тих що продають [...] ринку, але по якости н[...] жить до цілком добрих де[...] них грушок.

Між іншим при тім же [...] верситеті виплекано н[...] сорт яблук, що названо П[...] Спай. Це яблуко нале[...] до найліпших по якости, [...] всіми що можуть рости [...] мовинах степового клімат[...]

ЯКІСТЬ РІЗАНОГО ДРО[...]

Якість різаного дробу [...] жить майже виключно від [...] собу та якости годівлі, [...] тим, як його буде достав[...] на ринок. Найліпші як[...] можна осягнути тільки с[...] яльною годівлею, вжив[...] найкращої якости корми,

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year 2.50

Вівторок, 5. березня, 1940.

"...Ґдє так вольно дишет челавєк..."

Вістки, які доходять з підсоветської Галичини, є дуже скупі. Найдокладніше інформують утікачі, а що перейти через границю тепер дуже тяжко, то й вісток мало. Вістки, які подають большевицькі ґазети в Америці й Канаді як "спеціяльні каблеграми з Москви", в цілости належать до московської пропаганди. З Москви й інших джерел подають до відома тільки таку "правду", яка їм вигідна. Вона підпущена комуністичним сосом і має одиноку ціль — обманювати Українців поза межами сталінського царства, розбивати їх і параліжувати їхню визвольну акцію. Відомостей з німецького боку зовсім немає, тому, що, згідно з умовою Гітлера й Сталіна, українська справа Німців більше не обходить. А Поляки інформують заграницю як їм треба.

З тих вісток, що час до часу приносять з Черновець чужинецькі пресові аґенції як і з листів утікачів, довідуємося, що життя під московською окупацією виглядає справді несамовито.

Владу в Західній Україні виконують московські большевики при помочі місцевого й напливового, від соток літ нам добре відомого інтернаціонального елементу. Українське населення не має ніякого голосу. Верховний нагляд ад пацифікацією Західньої України має ОҐПУ, відома комуністична шпіонажа й провокація.

Довідуємось далі, що советська окупаційна влада так уже обдерла населення, що треба рахуватися, що з весною буде в Західній Україні великий голод. Москва прецизійно організує голод подібний до того, який зорґанізувала на українськім етнографічнім просторі в роках 1932-33, що, як відомо, дав знамениті висліди, бо згинули тоді міліони українського населення. Довідуємося про плянову русифікацію, про виселювання на далекий Сибір десятків тисяч українських родин, які в большевицькій термінольоґії звуться "кулаками". Дізнаємось про арештування й вивезення української інтеліґенції до копалень на Уралі й Донеччині. Про це, що большевики вини или національний зміст а толерують тільки національні форми українського життя, знаємо з давніших звідомлень і "спеціяльних каблеграм" до тутешньої большевицької преси.

Українське селянство в Галичині, яке вміло жити навіть під польською "конституцією", не видержало "радісного й веселого життя під ясним сонцем сталінської конституції" і піднялося до чинного, хоч розпучливого опору проти політики московської окупаційної влади. З донесень французької аґенції Аваса відомо, що бунти українського селянства були в Дрогобиччині, Чортківщині, Бережанщині, Зборівщині і Тарнопільщині. Всі вони були криваво здавлені. Селяни ставили збройний опір проти грабіжу хліба, худоби, навіть одяги тягнуть большевики з селянських скринь.

У Львові прийшло двічи до масових протибольшевицьких заворушень. Перший раз 21. січня, коли тисячі Українців маніфестували перед собором св. Юра в 22-річницю обєднання українських земель. Була це маніфестація національно-державницького ідеалу української нації. Другий раз, 18. лютого, полилася кров на вулицях Львова в обороні Церкви. Аґенція Аваса подала з Черновець на основі зізнань збіґців, що "Повстання зробили Українці католики, які спротивилися втручуванню советської влади до справ їх Церкви". Обставини, серед яких прийшло до кривавої оборони Церкви, ще невідомі. Але сам факт, що в столиці краю прийшло до бою між Українцями і московським окупантом, що було вбито "щонайменше вісім советських поліцаїв і певне число комісарів, що Москалі стріляли із скорострілів і тяжкої артилерії по вулицях міста та грозили збомбардуванням цілої дільниці, свідчить про поважний й кривавий бунт проти большевицьких гнобителів. З цеї вістки довідуємося, що большевицька влада вже почала активну боротьбу проти нашої Церкви.

У Советах виспівують пісню-гими, якої кожна строфа кінчається таким рефреном: "... Я другой страни нє знаю, ґдє так вольно дишет челавєк...". Свобода віддиху у Советахноторійно відома. Під тою свободою стогне й кривавиться тепер нещасний український нарід у Західній Україні. Правди не перекрутять всякі "народні газети", які, обороняючи страшну московську окупацію, з цинізмом вигикують: "Повстання? Де? У Львові! Проти кого? Хто ж його бачив? Та не знаю!..."

Правда завжди буде горою. Вона прорветься через мури, через темряву брехонь, вона понівечить кожного, хто захоче підмінити її брехнею.

Українська молодь Христові

ГЕРОЙСЬКА ОБОРОНА РІДНОЇ ЦЕРКВИ

З рідного краю — оповитого горем, политого кровю батьків і синів, чоловіків і братів, і слізми жінок і дітей — прийшла вістка про геройський виступ українського населення Львова в обороні рідної української католицької Церкви.

Згадуючи про цю подію, не можемо поминути мовчки одного, дуже важного місця в телеграмі. Коли чекісти загрозили збомбардованням цілої дільниці, якщо не піддадуться провідними повстанонія,

"Кілька осіб зголосилися замість провідників і були на місці розстріляні".

Який величній чин, яка зворушлива жертва!

Рядові бойовники добровільно здаються ворогові і йдуть на певну смерть, щоб тільки врятувати провідників!

Щоб їх заховати для дальшої боротьби!

Ми певні, що тими, які в перших лавах виступили проти московських чекістів, була українська молодь.

Молодь, перейнята ідеалістичним християнським світоглядом, здібна на найвищу жертву — власного життя.

Це та молодь, що в травні 1933 року на заклик Владики Церкви, в десятках тисяч зїхалася до Львова на свято — Українська Молодь Христові, і на тім святі присягнула після Служби Божої — перед свято-юрською катедрою, в присутности Митрополита:

"Христе Спасителю! У 1900-ліття Твоєї Хрестної Смерти і Воскресения прирікаємо Тобі досмертну вірність. Так нам Христе допоможи!"

І додержала присяги!...

Вірна аж до смерти!

Памятаючи, що свята українська католицька Церква, яка становить найсильнішу підвалину існування й розвитку нашого народу, потребує з народу всецілих жертв дітей його, дітей найлучших і найкращих.

І ще одно.

Наша історія записала такі сумні події як ті, що козацька маса нераз рятувала своє життя коштом гетьманів і старшин. Після нещасного бою під Солоницею в 1596 році видала Полякам гетьмана Наливайка. Після такогож бою під Кумейками в 1637 р. видала на четвертовання Полякам гетьманів Павлюка і Томиленка. Подібні випадки траплялися на Великій Україні підчас останньої революції, коли українські жовніри видавали большевикам своїх старшин.

Дай Боже, щоби в українськім народі таке не повторилося.

Чого вчить нас Львів?

Вчить, що народу, перейнятого католицьким світоглядом, найбільш випробованим зі всіх світоглядів, морально ним очищеного і в імя Боже зорганізованого, народу, що уміє шанувати свій власний Авторитет і за нього себе жертвувати, не вспіє трівко покорити навіть наймогутніший ворог з найбільше діявольськими плянами і змаганнями.

Характер Народу в Літературі

Стиль — це чоловік. Багато правди в цьому реченні. Добрий психольоґ уже на основі самої аналізи письменницького стилю письменника може багато сказати про його характер.

Так само література — це нарід. Вправді літературний твір творить одиниця і цей твір є подекуди зеркалом її індивідуального погляду на світ, та не можна заперечити, що людська з б і р н о т а впливає сильно на автора, який свідомо чи підсвідомо дає героям свого твору прикмети свого окруження. І тому кожна література має, крім багатьох спільних прикмет даної епохи чи літературного напрямку, в і д п о в і д н і характеристичні прикмети, властиві лише їй. Ці прикмети — то підсвідоме відзеркалювання національного характеру в літературних творах. Прикмети ці є одні й ті самі на просторі віків й зміняються лише постільки, поскільки змінився характер народу, що творить літературу. Ніколи дійсні прикмети характеру якогось народу не знаходять відзеркалення у чужій літературі, одначе там вони пред ставлені рідко коли безсторонно, переважно пересаджені або осмішені й мають усі ознаки тенденційности. Дійсного образу національної психіки мусимо шукати в літературі цього народу, якого характер хочемо пізнати. Там вони мають безпосереднє й правдиве відбиття.

Суворий і воєвничий характер давних вікінгів виявляють північні заги, геройські епоси, котрих творцями були предки сучасних Скандинавців.

Англійці, що витворилися із мішанини Кельтів і Ґерманів, уявнюють у літературі характеристичні прикмети обох цих елементів. Про їх нечуваний активізм і енерґію говорить велика екзотична література, що найбутніше розвинулася в них. Патріотизм, глибока любов до минувшини й консерватизм, залізна послідовність й опановування — оце прикмета, що ними можуть гордитися, помимо того, що інші народи відносяться до них з нехіттю за їх національний еґоїзм, що випливає з відчування сили й свідомости ролі, яку вони в світі відграють.

Ґалійську живість і специфічний чар раси перенесли Французи до своєї літератури, що показує нам людей з великою вражливістю, з почуттям краси, бон-тону й елеґанції в щоденному житті. Ці прикмети й ґеній французького народу, що видав багато европейських світочів, були причиною, що французька література колись підбила цілий культурний світ. У звязку з матеріяльним багатством прийшов еґоїзм і змисловість, що найшли своє відбиття в літературі. Ці прикмети як і недостача релігійности, провадять цей здібний і великий нарід до загибелі.

Німецька література відбиває в собі прикмети характеру що є спільний усім ґерманам. Отже патріотизм, витривалість і залізну послідовність. Зовсім зрозуміла є — супроти сильно розвиненого практичного змислу— специфічна для них недостача фантазії. Недостача змислу краси родить деяку рубашність, головно в ділянці гумору. Прикмети німецького характеру та його здібність до аналізи є причиною, що цей характер найкраще виявляється в творах фільософів та науковців.

Зовсім протилежні національні прикмети виявляє російська література. Росія пізно ввійшла в обсяг західньої культури й пробувала цивілізуватися й раз на все остала краєм контрастів. Отже фантазія, сентименталізм — побіч голодного варварства. Розмріяність і песимізм, гін до чину й пасивізм, легкодушність і незаспокоєна туга, почуття кривди — все те було причиною, що московська література стала літературою наскрізь розкладовою й патольогічною.

Які ж прикмети українського характеру представлені в нашій літературі? У першу чергу релігійність й гаряча любов до рідної землі; ця любов в останніх десятиліттях зросла ще більше і вповні освідомила наш нарід. Ціла наша література висросла зі слів "батьківщина, рідний край, Україна". З гарячим патріотизмом Українців лучиться любов свободи, привязаня до землі й велике пошанування традиції. Ми є здібним народом — та самі ці прикмети не вистарчають. Недостача витривалости й почуття солідарности, дивна легкодушність і безпляновість — це наші головні хиби, що їх мусимо позбуватися, щоби нарешті вони належали безповоротно до минувшини.

С. Конрад.

Веллес, державний підсекретар Злучених Держав, що виїхав до Европи в цілях замирення, прибув зі Швайварії до Німеччини, щоб розвідатися з першої руки, які умовини ставить Гітлер, щоб погодитися на мир.

ВИДАТНА! ВИЩЕ ВАРТІСНА! ПЕВНА!
Для ліпшого печива, легкого і рівного пригнічення та доброго смаку нема ліпшої муки як
ФАЙВ РОВЗЕС
МУКА ДЛЯ ВСІХ ПОТРЕБ

Історичні спогади в Березні

3 березня 1861 року скасували в Росії і в Україні кріпацтво. — 9. березня, 1814 року народився в Моринцях коло Києва найбільший український поет Тарас Шевченко. — 10 березня 1861 року помер у Петербурзі Тарас Шевченко.— 11. березня 1917 року вибухла революція в Петербурзі. — 18 березня 1921 року заключили в Ризі большевики з Польщею мир. У тім договорі признали Польщі Волинь, Холмщину, Полісся й Підляшша, а всю Україну за Збручем большевикам. (Галичину признали західні держави (аліянти) Польщі 14. березня 1923 року).

Досвід повітряної війни

Повітряна війна, яка уявлялась всім найстрашнішою, показується в дійсності зовсім не такою, як це теоретично міркували воєнні авторитети, при належній обороні повітряна фльота не може бути ні в якім разом вирішним чинником. Про це свідчить найкраще досвід фінляндської війни, де з огляду на слабу повітряну оборону Фінів советська авіяція могла діяти без поважних перешкод. Не вважаючи на це наслідки повітряних нападів показалися цілком мізерними. Згідно точним відомостям переданим телеграфічними аґенціями протягом першого тижня лютого большевики скинули у Фінляндії 6800 бомб загальної ваги до 700 тон, при чім вбили 145 осіб та поранили 179. Отже на одну вбиту чи ранену особу припадає більше двох тисяч кільо вибухових річевин, цебто кількість, яка підложена знизу може висадити в повітря ціле не велике місто. Преса звертає увагу на те, що тут ходить о бомбардовання мирного населення, яке було зле оборонено проти нападу і що в разі бомбардовання укріплених позицій наслідки були б ще мізерніші. Цим розчарованням у "всемогутности" повітряної війни пояснюється також незначну діяльність авіяції на західнім фронті. (Офінор).

ДРІБНІ ВІСТИ

Німеччина продала Арґентині руїни свого кишенкового воєнного корабля "Граф Шпе", який Німці затопили біля Монтевідео.

Біля Сан Франциско в Каліфорнії виляла 29 лютого ріка Сакраменто. 4,000 людей опустили свої господарства у врожайній долині, щоб не потонути в хвилях ріки, що розіллялася місцями на 100 миль далеко.

В Істрії що належала колись до Австрії а тепер до Італії, в одній з вугільних копалень в околиці Арсі експльодував газ. 60 гірників убитих а 100 покалічених.

Страйкарі в Пайонір Майнс, Б.К., застрайкували і не виходять з копальні, доки компанія не погодиться на їхні домагання. Вони жадають підвишки платні на 1 доляр денно і признання їх юнії.

Головний виборчий урядовець обчислив, що до цьогорічних домініяльних виборів є управнених до голосування 6,500,000 виборців. Пять років тому голосуючих у Канаді було на 100,000 менше.

Москалі при помочі німецьких інжинірів роблять заходи, щоб якнайскоріше відновити працю в ніклевих копальнях у Петсамо, які вони захопили цього тижня від Фінів. У Петсамо є величезні поклади ніклю так дуже потрібного для воєнних операцій, а його зовсім не мають Німці.

Турецька влада знайшла в німецьких симпатиків у Царгороді велике число протибритійських летючох присланих з заграниці. Їх сконфісковано.

Випродуковано нову фільму "Ватикан Папи Пія XII" і вона буде висвітлюватися у більше як 8,000 театрах в Америці й Канаді.

ЮВИЛЕЙНИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

На базаровім обіді парохії св. Йосафата в Едмонтоні, на заклик п. Г. Демкового зібрано $15.10
Збіркою занялись панночки.

На обіді по похороні бл. п. Івана Слободи, Куквил, Алта., на заклик о. Ізидора Когута зібрано $8.00
Збірку прислав Впр. о. І. Когут ЧСВВ.

Весільна забава в домі п-ва М. Гоменюка в Равид Гилл, Алта., відбулася для їх сина Володимира, що одружився з Анною Євою. На заклик п. А. Пазюка зібрано там на Українські Вісти $4.00
Збіркою занялись пп. Т. Гоменюк і А. Пазюк.

Впр. о. М. Оленьчук прислав дві збірки:
(1) Несподіванка в честь п-і А. Марусяк в Гемилтоні, Онт., принесла збірку на ювилейний фонд Українських Вістей (по обтягненню видатків) .. $2.00
З несподіванки для п-ва Корнилів у Гемилтоні, Онт., прийшло зі збірки (по обтягненню видатків) на ювилейний фонд У. В. $4.85

Впр. о. І. Лесюк ЧСВВ прислав дві збірки:
(1) З нагоди базару в Тофілд, Алта. $1.00
(2) На забаві з нагоди вінчання п. М. Королюка з Йосифою Топилко, в Олесков, Алта., зібрано на заклик п. Т. Топилка суму $2.05

Впр. о. М. Колодій прислав дві збірки:
(1) Українська греко-католицька церква, Понас Лейк, Алта. $1.50
(2) Українська греко-католицька церква, Куликів, Саск. зложила $2.00

На несподіваній забаві для п. Максима Лозового, Плейн Лейк, Алта., що відбулась 22. лютого, на заклик п. Василя Матвіїва, зложили на Ювилейний Фонд "У. В." слідуючі: В. Кіндратчук, М. Лозовий, І. Лозовий, В. Лозовий, В. Матвіїв, І. Юсак, Р. Матвіїв, І. Варава, Н. Варава, В. Зварич, П. Глусь, М. Рогальський, О. Васильців, Н. Царук, Д. Місо, П. Вавза, І. Царук, П. Палійчук. Разом $2.85
(Збірку доручив Впр. о. Пасічник, ЧСВВ.)

Підчас несподіваної забави для д-ра С. Сукмановського, Торонто, Онт., в Українськім Греко-Католицькім Парохіяльнім Домі зібрано $2.00
Збірку прислав п. Ів. Бартош.
Кузьман Григорій, Трибюн, Саск. .... $.100

Підчас весільної забави в домі п-ва Я. Гевки, Фрейнс, Алта., устроєної в честь його сина Андрія і невістки Анни з родини Рожаків, на заклик п. П. Гуцала зібрано $2.20
Збіркою занялись пані Ф. Гуцал і А. Кушнір.

Посмертна згадка по бл. п. Франкові Бандурі, Гилярд, Алта $1.00
Барановиський М., Кридор, Саск. 25c
Кукура М., Гаєс, Саск. .. $1.00
Корженьовський Василь, Спрус Веллій, Алта. 25c

Всім нашим дорогим приятелям — жертводавцям і зарядчикам збірок — щиро-сердечно дякуємо.

Адміністрація.

Німеччина продовжує свою фортифікаційну лінію Зіґфріда, у змодифікованій формі, здовж границі від Бельгії й Голяндії аж до Північного Моря.

Наша 30-та РІЧНИЦЯ

нові стилі!
нові узори!
НОВІ КОЛЬОРИ!
НОВІ БРИТІЙСЬКІ сукна!
ВІДЧИНІТЬ ВЕСНЯНИЙ СЕЗОН у
Tip Top Tailors

Ось тут є матерії, що дадуть вам правдиву вартість! Руками скроєні й індивідуально вшиті до вашої особистої міри — після вашого вибору з понад 500 британських сукон — по стилю, який собі виберете. Не диво, що понад 5 міліонів покупців вибрали собі ТИП ТОП для своїх убрань у 30 роках! І не забувайте — ТИП ТОП Кравці дають вам вдоволення з д о с к о н а л о ї міри й пасовання. Приготовтесь до весни тепер — замовте свій сут або ковт сьогодні, вшиті до вашої особистої міри.

ЮНІЙНО ВШИТІ.

TIP TOP TAILORS Limited

Якщо ви не є певні, котрий TIP TOP Стор або Доставець найближче до вас, напишіть до **Tip Top Tailors Limited, Toronto,** за інформаціями.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

1	П	Вм. Теодора Тирона
2	С	Суб. задушна. Льва п.
3	**Н**	**Нед. Мясоп.** Ап. Архіп.
4	П	Пр. Льва Капанського
5	В	Преп. Тим. в Символіх
6	С	Обр. мощ. ММ в Евген.
7	Ч	Свщм. Полікарпа
8	П	† Об. глави И. Хрес.
9	С	С. Тарасія
10	**Н**	**Нед. Сироп.** Порфірія.
11	П	Преп. Прокопія
12	В	Преп. Василія
13	С	Преп. Касіяна
14	Ч	Пмц. Евдокії
15	П	Свщм. Теодота
16	С	М. Евтропа
17	**Н**	**1. Вел. Посту.** Пр. Гер.
18	П	М. Конона
19	В	42 мучеників в Амморії
20	С	Свщм. в Херсоні
21	Ч	Преп. Теофілякта
22	П	† ММ. 40 мучеників.
23	С	М. Кодрата

НЕДІЛЯ СИРОПУСТНА

Євангелія св. Матея, зач 17.

Сказав Господь: Коли відпустите людям їх провини, відпустить і вам Отець ваш небесний; а коли не відпустите людям, то й ваш Отець не відпустить вам ваших провин. Коли ж постите, не будьте як лицеміри сумними; бо вони опоганюють свої лиця, щоб показатися людям, що постять. Істинно говорю вам, що вони одержують свою нагороду. Ти, коли постиш, намасти свою голову й умий своє лице, щоб не люди бачили тебе, коли постиш, а твій Отець, що в тайні; а твій Отець, що бачить у тайні, заплатить тобі. Не збирайте собі скарбів на землі, де ржа і міль нищить, і де злодії підкопують та крадуть. Збирайте ж собі скарби на небі, де ні ржа ні міль не нищить, і де злодії не підкопують ані крадуть; бо де є скарб твій, там буде й серце твоє.

Проф. Микола Чубатий.

Польща, Москва та Унія на Україні перед 500 роками

Минулого року цілий християнський світ обходив 500-літній ювилей так званої Флорентійської Унії. Щож це було? Це була перша поважна проба вчинена доброю волею східної та західної Церкви засипати прірву церковного розєднання. До міста Флоренції прибув тоді византійський цісар та царгородський патріярх і там прийшло до замирення розділених Церков. Коли би не скорий упадок Царгороду, мабуть нині не було би незєднаних Греків і сумнівної вартости славу, репрезентувати так зване православя а на ділі церковний бунт проти Христового Намісника, була би зберігала для себе тільки Москва. На жаль — сталося інакше. Царгород 14 років пізніше впав у руки Турків і Турки приневолили нового царгородського патріярха вернути до церковного роздору.

Для нас інтересна Флорентійська Унія ще тим, що на тім соборі був теж наш київський Митрополит Ізидор і відзначився там як дуже ревний співробітник коло діла зеднання цілої Христової Церкви під проводом папи, дарма що він був уродженням Греком, отже людиною вихованою в церковнім роздорі.

Наділений широкою властю папського леґата, то є навіть властю зверхника над латинниками Сходу Европи, вернув Ізидор до своєї київської митрополії, до якої тоді належали не тільки Україна і Білорусь, що були тоді вже під властю литовської династії, але також Московщина.

Для нас цікаве, як то получення Церков приняли Україна, Московщина та Польща. Інтересна та справа тому, що тоді перший раз показалося, що православя то віра правдиво московська, що Польща є ворогом Унії, та що Унія є немов природною формою релігійного життя українського народу.

Митрополит Ізидор, прибувши на Україну з новою довершеною вже церковною злукою, найшов тут якнайкраще прийняття. В Києві сидів тоді український князь Олелько, як підручний князь Великого литовсько-руського Князя. Католицького вже Митрополита Ізидора приняв князь Олелько з отвертими раменами та, як читаємо в тодішних старих актах, віддав йому св. Софію, катедральний храм із всіми маєтками у володіння. Таксамо приняли Митрополита - уніята другі українські підручні князі, волинські та пинські, і всі українські та білоруські єпископи.

Одначе проти Митрополита Ізидора та проти церковного обєднання українського народу з Римом вже організувалася польсько-московська спілка, цебто спілка цих двох сусідів, що не хотіли, щоб український нарід мав свою окрему, рідну форму релігійного та церковного життя. Москвини конечно хотіли, щоб Українці лишилися з ними одної православної віри. Поляки воліли теж, щоб Українці остали покищо православними, бо тоді лекше буде їх навертати на латинство і польщити під позором, що вони ведуть місійну працю між "схизматиками".

І хотяй інтереси Москви і Польщі були розхожі, то одначе були одні і другі згідні в тім, **що унію як питому віру українського народу треба знищити для їх спільного добра.**

Акти ватиканські виказують нині, що між представником Польщі — виленським римо-католицьким єпископом Матвієм та московським князем Василем Василевичом прийшло до порозуміння. Коли київський Митрополит Ізидор приїхав в московську частину своєї митрополії, московський князь казав його увязнити і замкнути в монастирі. Потрібні інформації дістали Москалі від Поляків.

Ізидорові повелося втечи з неволі. Він прибуває до Вильна, тоді столиці литовсько-української держави. Одначе тут стрінув він таке брутальне прийняття від латинників, що йому не лишалося нічо друге, як покинути той католицький край та вертати до Риму, щоб з папою обдумати способи на польсько - литовських ворогів церковної унії.

Одначе ні польсько-литовський король, ні його права рука краківський арцибіскуп і канцлер Польщі, Збігнев Олесніцький, ні їх друг виленський епископ Матвій, нічого не робили собі з папи. Вони порозумілися з московським князем і формально скинули ґреко-католицького Митрополита Ізидора з митрополичого престола, а церковну владу над східними християнами на Україні та Білій Русі, мимо протестів папи, віддали в руки свіжо поставленого московського митрополита Йони. Був він подвійним схизматиком, бо його не узнавав ні папа, ні царгородський патріярх, безпосередній його зверхник, що був тоді греко-католиком цебто признавав над собою папу.

Українські князі та українські епископи боронили Митрополита Ізидора.

Ось так схизму на Україні відновлено силою — і то чужою. Найдовше опирався проти московського православя, попираного Польщею, волинський епископ Данило. Як знаємо з історичних жерел він ніколи до церковного роздору (схизми) не повернув; його митрополитом все був легальний київський митрополит-уніят Ізидор та наслідник Ізидора, митрополит Григорій.

Це давні часи, та які вони повчаючі. Вони наглядно нам виказують, що **розрив українського народу з Римом, цебто поширення так званого православя на Україні, було потрібне тільки ворогам України** вже тому 500 літ взад. Так лишилося до нині. Чому? — Тому що православя є немов національною вірою Москалів. Москва сподівалася вже тоді, що їй вдасться прилучити і духово споїти із собою український нарід.

А чому католицька Польща воліла православя? — Тому, що колиб на Україні вже була католицька віра східного обряду, то Польща тратила перед католицьким світом право ширити латинство на Україні, бо тоді кожний католик казав би: пощо ширити латинство, коли Українці і так уже католики. А латинства і католицтва тільки в латинськім обряді треба саме було Польщі, щоб польщити український нарід. Це хіба кожному ясне. То теж хіба кожному ясне, що **хто бореться проти українського греко-католицтва, той бореться в дійсності за Польщу і за Москву.**

* * *

Примітка редакції Укр. Вістей: Всі підкреслення наші.

ДРУГИЙ РІК ПОНТИФІКАТУ СВ. ОТЦЯ ПІЯ XII.

У 81 році життя помер 10. лютого 1939 року бл. п. Пій XI., після 17. літнього правління Католицькою Церквою.

2. березня вибрали кардинали наслідником на престолі св. Петра кардинала **Евгена Пачеллі,** що прийняв імя **Пія XII.**

Новий Папа все був **миротворцем.** Ще підчас минулої світової війни, коли був нунцієм у Німеччині робив мирові старання в імені Папи Венедикта XV. перед цісарем Вільгельмом. В 1933 р. заключив в імені Апостольської Столиці конкордат з Німеччиною. У своїй першій промові 3. березня 1939 р. просив керманичів держав зберігати мир. Коли ж гроза війни збільшалась, Папа знову взивав державних мужів, щоб годилися мирним шляхом, ще 9. мая 1939 року. 27. жовтня м. р., коли вже почалася війна, Пій XII. пригадує всім, що новий лад світу, якщо він має бути трівкий, мусить спочати на природнім праві й Божім Обявленні. У 1939 р. св. Отець Пій XII іменував Преосвященного Івана Бучка Апостольським Візитатором Українців в полудневій Америці. З Новим Роком св. Отець Пій XII. візвав ввесь світ до почесного й справедливого миру. Проголосив 5 точок, котрих перша починається так: **"Кожна нація, мала чи велика, має право на життя й незалежність і це треба їй запоручити!"**

Молімся, щоб св. Отець Пій XII. міг якнайкраще правити Католицькою Церквою та, щоби у світі повстав мир, опертий на любові й справедливості.

Лист Папи до японського цісаря

Папа Пій XII вислав заклик до японського мікада Гірогіто, щоб він закінчив ворожі кроки в Китаю. Заклик той був пересланий телеґрамою з нагоди 2,600-ліття заснування японської імперії. Зміст телеґрами був такий: "Ми просимо Бога, щоб Ви закінчили ворожі кроки, і щоб при Божій допомозі японський нарід і його суверени здобули більшу славу й щасливі роки. Прилучаючись до Вашої радости з нагоди 2,600-ліття заснування Вашої могутньої імперії, ми засилаємо Вашій Світлости й королівському домові наші побажання й висловлюємо нашу подяку за доброту вашого уряду відносно наших католицьких синів".

ДОРІБОК УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ У АМЕРИЦІ

Підчас Йордану у Филадельфії в катедрі Преосвященний К. Богачевський сказав проповідь, з котрої подаємо цей вимок:

"Тут на американській землі **ми Українці все завдячуємо Католицькій Церкві. При ній є сиротинець і Дім Старців, є монастир** ОО. Василіян, і ОО. Редемптористів, місіонарів. Є монастирі Сестер Василіянок і СС. Служебниць. **Є півтора сотні Божих храмів, сто хорів і 150 шкіл.** З вісім цілоденних шкіл. Сорок монастирів Сестер учительок. Є вакаційні школи. **Є академія дівчат, Вища Школа хлопців, Музей, Бібліотека, колеґія.** В цю пору 30 молодших, а 40 дорослих юнаків, синів наших емігрантів, приготовляється молитвою й наукою до прийняття Тайни Священства, на місіонарів. Вони вчаться рідної мови, історії, обряду, віри. **Наша Епархія в цім році дала їм 50 стипендій. Наша Епархія заховала рідну мову дітей наших емігрантів. Всього того многі з нас не знали..."**

Це дійсно величаві й прекрасні осяги.

Диспенза Апостольської Столиці

Апостольська Столиця урядово проголосила, що священики можуть давати розрішення і відпуст повний жовнірам без сповіди перед й в часі бою. Те саме можуть робити вони для цивільного населення, коли воно є виставлене на небезпеку від повітряних налетів. Очевидно, що ті особи, що приймають розрішення мусять жалувати за свої гріхи й мати волю висповідатися з них при даній нагоді. Цим розпорядком показує католицька Церква свою материнську дбайливість за грішників, щоб вони не йшли на другий світ без поєднання з Богом, коли нема часу висповідатись. В таких випадках Церква вживає повноти своєї власти, що її має від Христа й розрішає без сповіди.

Новий шематизм Католицької Церкви

Вже вийшов з друку в Ватикані "Папський Річник за 1939", урядовий шематизм Католицької Церкви. З нього довідуємось що є тепер: 57 кардиналів, 14 патріярхів, 258 архієпископств з осідком. 940 епископств з осідком, 772 титулярних архиепископств, 52 прелатури й опацтва, 306 Апостольських вікаріятів, 128 Апостольських Префектур і 18 самостійних місій. Жіночих Чинів і Згромаджень, потверджених Апостольським Престолом є 1,020 не вчисляючи тих, що існують тільки на основі епископського позволення. 38 держав утримує дипльоматичні зносини з Апостольським Престолом. Крім того є при Апостольськім Престолі 30 амбасад.

Шематизм виказує в числах великий зріст Католицької Церкви.

Українські авдиції у ватиканськім радіо

Згідно повідомленню з Риму, радіо-стація Ватикану зачала перед Різдвом реґулярні українські авдиції. Авдиції відбуваються двічи на тиждень і тим часом торкаються більше питань релігійного характеру.

ДОПИСИ

Равнд Гил, Алта.

Коли в св. Михаїла 21. листопада. 1939, робили приятелі ювилейну забаву в 40-ліття подружого пожиття п. Михайла і Анни Гоменюк, забули піти з колектою на ювилейний дар Українським Вістям. Так так воно лишилося. Але як справляли другу забаву в п-тва Шкабарів то пішли з колектою. Старий піонір Михайло Гоменюк зачав дуже жалуватися і сказав: "Люди, а чому ви в мене не збирали? Чи моя хата не то саме що і других. Може я до тої самої церкви не належу що й ви?" Тай тоді гості зложили другу жертву в сумі $2.50, котрі я нині засилаю до Українських Вістей, як щирий дар з забави пана Михайла і Анни Гоменюк. Я їм в імені гостей желаю золотого ювилею, тоді дасть Бог зберемо на пресовий фонд, золоту пядесятку, як то старі батьки казали.

Забавний.

Франко Бандура

(Посмертна згадка)

Дня 7-го лютого 1940 року заснув вічним сном Франко Бандура з Гиллярд, Алберта. Покійний Франко прожив 39 років. Уродився в околиці Боверлейк коло Мондер в Алберті 1-го листопада 1900 року. Він був ветераном Великої Війни, в котрій перебув від 1916 до 1918 року й вернувся легко ранений. По війні одружився 1924 року з Анною Ружицькою. Посаду поштаря дістав у році 1931 й оставав на тій посаді аж до послідньої хвилини.

Покійний був щирої вдачі, любив діти і жив зі всіма у злагоді та приязні.

У товаристві був енерґійним і примірним членом, де вмів порадити, заохотити або принукати до роботи. У Народнім Домі в Гиллярд був головою кілька років. Таксамо був предсідником у Борд оф Трейд а також довший час шкільним тростом. Любив помогти кожному і всі любили його за його милу вдачу.

Поховано небіщика на римо-католицькім цвинтарі в Мондері при великім числі приятелів і знайомих.

Полишив покійний горем прибиту дружину Анну, одного сина Едварда і дві доньки — Йосифіну й Евгенію.

Нехай земля, котру Ти боронив у Великій Війні, буде тобі легкою.

Приятель.

ПОДЯКА

Ми, нижчепідписані, прибиті тяжким смутком по втраті нам найдорожчого мужа і батька, складаємо найщирішу подяку за "вінки" помочі всім приятелям, зосібна Народньому Домові, Жіночому Товариству ім. Лесі Українки, Борд оф Трейд, родині та всім тим, що трудилися похороном і тим улегшили наше тяжке горе.

Дружина **Анна** і діти:
Едвард, Йосифіна, Евгенія.

Посмертна згадка

В Бекенгем, Саск. упокоївся в Бозі Андрій Піскір дня 26. січня, 1940. Родом був з Молодич, повіту Ярослав з Галичини. Прожив 56 років. Приїхав до Канади 1909 року і прожив на ґомстеді 29 літ. Господь Бог забрав його до себе після довшої недуги. Осиротив жінку і десятеро дітей, з того пятеро жонатих. Наймолодший має 12 років. Покійний перед смертю висповідався і приняв Найсвятіші Тайни. Похорон відправив о. Гаврилюк 28. січня.

При великім здвизі народу відпровадили тіло до церкви, де відбулася співана Служба Божа. Впр. о. Гаврилюк мав зворушаючу проповідь. По Службі Божій взяли тіло з церкви сини покійного і несли на цвинтар.

По похороні був спільний обід. Учасники похорону не забули за нашу пресу Українські Вісти і зложили на ювилейний фонд $3.90.

* * *

ПОДЯКА

Складаємо сердечну подяку всім що в часі недужого мого чоловіка і тата відвідували його. Дякуємо о. Гаврилюкові за похоронні відправи і дякуємо всім, що взяли участь в похороні.

Опечалені Жена і діти.
(Подав Гарасим Кривуляк.)

Чеснота це неоцінений скарб, бо вона є прикрасою однаково і для бідних і багатих.

Коли добре бажання, то і дорога коротка.

Перед ким браму замкнуть, нехай стукає до фіртки.

Догляд, чистота, сухе стояння — стане худобі за половину паші.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Ростерн (Богор.)
17. Неділя — Ґернзей. (Великодня Сповідь 16 і 17).
24. Неділя — Борщів (Вел. Сповідь — 23, 24 і 25).
31. Неділя — Ростерн (св. Духа) (Вел. Сповідь 30 і 31).

о. Петро Криворучка,
304-4 Авеню, Н. Саскатун.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Глен-Елдер
17. Неділя — Ервуд
24. Неділя — Флин Флон
31. Неділя — Сейнт Филипс

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Долини
17. Неділя — Озерна
24. Неділя — Город.
31. Неділя — Шол Лейк.

У ВЕЛИКИЙ ПІСТ: кожної середи рано Служба Божа й Сорокоусти на **Долинах.** Вечером: Хрестна Дорога в **Сенді Лейк.**

Кожної пятниці рано Служба Божа П.Д. і Сорокоусти в **Сенді Лейк;** вечером Хрестна Дорога в **Елфинстон.**

Українська Греко-Католицька Місія в Сенді Лейк, Тел. 90-12

БЕРЕЗЕНЬ

3. Неділя — Давфин
10. Неділя — Келл
17. Неділя — Валей Ривер (місто)
22. Давфин
24 і 25 Неділя — Ґілберт Плейнс Алонза
26 і 27 — Ґленґовп і Валей Ривер (фарми) — Великодна Сповідь.
29. — Давфин

о. А. Роборецький,
Box 64. Давфин, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя Сиропустна — (Великодні сповіді)
Сокаль (старе Коперник)
Вох.
11. Пон. — Вох (вел. сповідь)
12 і 13 — Федора, вел. сповідь.
17. 1-ша Неділя Посту —
Голден (вел. сповідь)
Торгилд (вел. сповідь)
18. Пон. — Торгилд (вел. сповідь)
20 і 21 — Нюбрук (вел. сповідь)
24. 2-га Неділя Посту —
Еґремонт (вел. сповідь)
Калмар (23. березня рано сповідь дітей а вечером сповідь для старших.)
25. Еґремонт (вел. сповідь)
27 і 28 — Бойл (вел. сповідь)
30 — Проспериті (вел. сповідь)
31. 3-тя Неділя Посту —
Ледук (Вел. Сповідь)
Просперити (вел. сповідь)

BASILIAN FATHERS
9648 - 108 Ave. Edmonton, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя Сироп. — Куквил, Ту Лейк
17. 1. Неділя Посту — Елдорена
ВЕЛИКОДНА СПОВІДЬ
17. 1. Неділя Посту — Ґлендон.
22. Пятниця — Катехізм дітей і Сповідь — Редвотер год. 5; Вильна година 6.
23. Субота — Редвотер, Вильна. Служба Божа год. 10. Сповідь старших год. 7 вечером.
24. Редвотер Вильна.
29. Пятниця — Катехізм і Сповідь дітей в Редвей в годині 5 а Спеден в годині 8 вечером.
30. Субота — Редвей і Спеден Служба Божа год. 10. Сповідь старших година 7 вечером.
31. Неділя — Редвей, Спеден

BASILIAN FATHERS
Box 30. Radway, Alberta.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Кендіяк
17. Неділя — Ріджайна
24. Неділя — Ґренфел (вел. сповідь 23 і 24).
31. Неділя — Дайсарт (вел. сповідь 30 і 31).

о. А. В. Фик
1644 Оттава Стр., Ріджайна, Саск. Тел. 22053.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Канора
17. Неділя — Бюкенан
20-21. — Кемсек (вел. сповідь)
24. Неділя — Канора (вел. сповідь)
24. Неділя — Олеша (вел. сповідь)
31. Неділя — Ковалівка (вел. спов.) (Великодня сповідь за картками)

о. Петро Пасічник,
Канора, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Кизів, Бібулинці
17. Неділя — Доброводи (великодня сповідь 16, 17 і 18).
24. Неділя — Куликів (великодня сповідь 22, 23 і 24).
29 і 30 — Великодня сповідь у Кизів.
31. Неділя — Рама (великодня сповідь 30, 31 і 1 квітня)

Українська Католицька Місія, Рама, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Келд
17. Неділя — Веллі Ривер (місто)
22. — Давфин
24. Неділя—Ґилберт Плейнс, Алонза.
26 і 27. Великодня сповідь — Ґленґовп.
29. Давфин.
31 і 1 квітня — Ешвил, Келд.

КВІТЕНЬ

5, 6, 7 і 8 — Давфин
7 і 8 — Ґрендвю (на полудне)
9 і 10 — Петлюра
9 і 10 — Роблин (фарми)
11 і 12 — Шортдейл (к. п. Барана)
11 — Роблин (місто)
12. Давфин.
14 і 15. Неділя — Ґленелла, МкКрірі.
16. — Ґленелла (місто)
19. — Давфин
21 і 22. Квітня Неділя — Велей Ривер (фарми), Мерідейл.
23 і 24 — Шел Ривер

о. А. Роборецький,
Box 64. Давфин, Ман., Телефон 349.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя Сиропустна —
Скаро
Моркемб
Восток св. Николая
17. Неділя 1. Великого Посту —
Ґлендон
Ліншор
Чипмен
Москалики
Новий Київ
24. Неділя 2. Великого Посту —
Делф
Веґревил
Інісфрі Р. М. Б.
Краків (Вел. Сповідь 23 - 24).
31. Неділя 3. Великого Посту —
Плейн Лейк
Борщів (В. Сп. 28, 29, 30 і 31).

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alberta.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Бовсежур, Кенора
17. Неділя — Транскона. Ґадашвил (Великодна Сповідь 16-го березня вечером)
21. Вел. Сповідь о годині 7-ій вечером у Правда.
22. рано о годині 9-ій Служба Божа у школі.
24. Неділя — Талберт (Вел. Сповідь 23. березня о год. 7. вечером) Кенора
25. МикМон — год. 7 вечером Сповідь Великодна. Рано Служба Божа у Народнім Домі.
31. Неділя — Транскона Лейдівуд (Великодна Сповідь 30. березня вечером).

BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя Сиропустна — Ланівці
17. Неділя 1. Вел. Посту — Приймове
24. Неділя 2 В. Посту — Ст. Джуліен
31. Неділя 3. Вел. Посту — Боднарі

о. Теодор Коцаба,
Box 150., Алвена, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Чехів
17. Неділя — Донкрест
17 і 18. — Вел. сповідь у Донкрест
19 і 20 — Вел. Сповідь у Челен
21. — Вел. сповідь у Поркюпайн (в п. Губика)
22. Вел. Сповідь у Поркюпайн (місті)
24. Неділя — Ґайтор
23 і 24 Вел. сповідь у Ґайтор
31. Неділя — Бучач
30 і 31 Вел. Сповідь у Бучачі

Українська Католицька Місія, Прісвил, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

10. Нед. Сироп. — Ґрендвю (фарми)
17. Неділя 1. Посту — Тутзейд
16 і 17 Сповідь Великодна в Тутзейд
18 і 19 Сповідь Великодна в Віден
24. Нед. 2 Посту — Дріфтінґ Ривер
24 і 25 Спов. Вел. — Дріфтінґ Ривер
26 і 27 Сповідь Великодна — Венлав
28 і 29 Сповідь Великодна — Зори
30 і 31 Спов. Велик. — Мінк Ривер
31. Нед. 3 Посту і Крестопоклонна— Мінк Ривер

о. Мирон Кривуцький.
Сифтон, Ман.

ДЕРВЕНТ І ОКОЛИЦІ — БОГОСЛУЖЕННЯ НА БЕРЕЗЕНЬ

10-11 Неділя — Ллойдминстер (місто), вел. сповідь.
16. — Елк Пойнт (місто) вел. сповідь
16-18 — Нортерн Веллі (вел. сповідь
19-20 — Енґл Лейк (вел. сповідь)
21-22 — Виллингдон (вел. сповідь)
23-25 — Дервент, св. Юра (вел. сп.)
26. — Медов (школа) вел. сповідь
27. — Дервент (місто) вел. сповідь
28-31 — Мирнам (вел. сповідь)

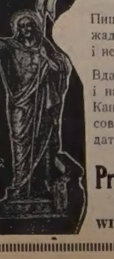
О. А. Винник, ЧСВВ,
(ОО. Василіяни, Мондер, Алта.)

БЕРЕЗЕНЬ

10. Неділя — Св. Спаса
17. Неділя — Мічам
24. Неділя — Єллов Крік
31. Неділя — Дана

Великодні сповіді в березні:
Мічам 16, 17, 18.
Єллов Крік 23, 24, 25.
Дана 30, 31 березня і 1 квітня.

о. В. Гуменюк,
Кадворт, Саск.



Церковні Речі

Пишіть за інформаціями тепер. Не вірте жадним агентам, бо ми їх не висилаємо і не будемо за них відповідати.

Вдавайтесь впрост до своєї одинокої і найбільшої Української Фірми в Канаді, яка існує поверх 20 літ. Ваша совість буде чиста, а ми зможемо вам дати гарні річи танше. Пишіть до:

Providence Church Goods Co.
710 Main Street
WINNIPEG — MANITOBA

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

ЖИТТЯ Й ПРАЦЯ

СТУДЕНТІВ КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСАФА В ЙОРКТОНІ, САСК.

Ми віримо, що читачі "Українських Вістей", прихильники й приятелі студіюючої молоді, цікавляться особливо студентами котрі перебувають в наших виховавчих інституціях. Тому ми, студенти Колеґії св. Йосафа, подаємо коротенький перебіг нашого життя й праці через минувших шість місяців цего шкільного року.

Культурно - Просвітна Праця.

Помимо цего, що курс середньої школи, Гай Скул, є досить трудний та є много обовязкових предметів, (тут ще релігійні та українські предмети є обовязкові), наші студенти беруть жваву участь в позаобовязкових активностях. Одна з тих активностей є культурно просвітна праця в студентськім літературнім товаристві "Сяєво".

З початком жовтня відновлено це товариство та вибрано заряд, в котрий входили слідуючі: — Теодор Курило — голова, Сильвестер Сирник — місто голови, Зеновій Садовий — писар, Н. Михальчук — представник XII кляси, В. Пристай — пред. XI кляси, Б. Григорчук — пред. X кляси, В. Бурдейний — пред. IX кляси.

Що другої неділі члени цего товариства мали свої зборі. В програму сходин входили вітчити, деклямації, дебати, співи, музика, і т. п. До Різдвяних Свят кожний студент мав нагоду виступати найменше два рази на програмі та набирати практики до прилюдних виступів, вправлятися в українознавстві та красномовстві. До кінця 1939 року студенти мали двоє прилюдних сходин, на котрих були присутні Впр. Отці, Сестри зі своїми студентками та люди з міста Йорктону.

Перші прилюдні сходини дали студенти XI кляси. Головними точками були три вітчити: "Як учитися" — Й. Пастернак, "Українські пословиці" — С. Цебульський, "Рідна Пісня" — О. Цебульський, також дебата на тему" Рішено, що школи не повинні давати домашніх задачей". Виграли ті, що попирали рішення теми, Г. Пристай і І. Шкільник. Ті, що були проти рішення теми, програли — В. Пристай і В. Вонітовий.

Другі прилюдні сходини дали студенти XII кляси. Програма була надзвичайно інформаційна та досконало виконана. Вітчити про наших трьох найславніших піонірів письменства, поетів-письменників, та їх пісні — становили першу часть зборів. Про життя й працю Івана Котляревського говорив В. Вущин. Всі присутні, студенти й гості, під диригентурою Впр. Брата Методія відспівали пісню з пера цего поета "У сусіда хата біла". С Сирник мав вітчит про галицького батька літератури о. Маркіяна Шашкевича. Дівчата з Конвенту Пресв. Серця помогли нам двома точками. По цім вітчиті панночка Юлія Бурдейна чудово відспівала пісню "Веснівка" з пера о. М. Шашкевича. Послідний вітчит дав Б. Григорчук про буковинського будителя Осипа Федьковича. Панночки Федор і Богдан милозвучно відспівали його пісню "На могилі мого брата".

Дебата на тему "Рішено, що перо є сильніше від меча", становила другу часть сходин. Суддями були Впр. ОО. Форвальчук і Олійник. Молоді дебатанти надзвичайно добре виявлялися в красномовстві та дали природні добре оброблені інформації з української і всесвітньої історії й літератури. Помимо цего, що в тепершнім часі майже ціла Европа уживає меча, дебату виграли студенти З. Садовий, і Н. Курило, котрі боронили сильного пера. Велике признання одержали й ті, що через два відсотки програли, Т. Курило й В. Михалишин. Це були послідні сходини нашого товариства перед Новим Роком, 1940.

Слід згадати, що студенти Колеґії св. Йосафа разом зі студентками Конвенту Пресв. Серця, дали один концерт "Листопадове Свято". Окрім пісень, деклямацій і музики, наш студент Т. Курило, мав вступне слово.

З початком 1940 року вибрано новий заряд нашого студентського літературного товариства "Сяєво". Цей заряд складається зі слідуючих — Никола Курило — голова, Василь Вущин — місто голови, Нестор Михальчук — писар, В. Михалишин — пред. XII кляси, Й. Пастернак — пред. XI кляси, Б. Григорчук — пред. X. кляси, В. Скалуба — пред. IX кляси. Вже було кілька сходин, а послідні були прилюдні.

Програма цих зборів була релігійного змісту, бо як дуже влучно сказав Н. Курило, голова, "чоловік складається з душі й тіла, тому в "Неділю Блудного Сина" ми присвячуємо ці сходини для прикмет душі, щоби показати студентам певний шлях до корисної й радісної будучности їх життя". Знова студентки Конвенту Пресв. Серця були не лише гостями, але й помічниками — бо дали дві прекрасні точки хорального співу.

Найголовнішими точками були відчити на слідуючі теми — Ексцеленція Кир Василій Володимир — М. Черковський, "Чин св. Василія Великого" — Т. Курило, "Чин ОО. Редемптористів" — Й. Пастернак, "Згромадження Сестер Служебниць" — С. Цебульський і "Чин Братів Християнських Шкіл" — С. Сирник.

На кінець Отець Краєвський ЧНІ., висказав своє здивовання, що студенти так чудово володіли українською мовою та дали такі історичні й релігійні відчити. За успішні сходини та знання української мови о. Краєвський дав повне признання нашому улюбленому Модераторові, — Впр. Братові Методієві.

(Далі буде.)

Транскона, Ман.

(17. лютого, 1940.)

У нас велика радість. Всі біжать до церкви подивитися на новий престіл. Але ж бо і є на що дивитися. Робота прегарна, фарби дібрані, семетрія що ліпшої годі. Тому і не диво, що на лицях всіх усмішка вдоволення. Ціна престола вправді висока, бо $662, але за те маємо престіл, якому в Канаді по наших церквах ледви чи найдеться пара. Зачалась Служба Божа. Ввесь нарід піднесений на дусі видом нового престола, виливає чувства своєї радости грімким співом на славу Господеві. А по Службі Божій всюди гомонять між собою, що теперішня Транскона, це не давна Транскона, бож віра кріпиться, побожність росте.

Дня 17. лютого, в суботу вечером гостина в домі панства Танасів, в честь нашого пароха Впр. о. Мартирія Вінцентайла, ЧСВВ, якого трудам в збиранню жертв завдячуємо цей престіл, а якого праці в церкві приписуємо по Бозі зріст моралі в нашій громаді. А щоб зазначити нашу вдячність, желаючи і співаючи многолітствіє дорогому нашому о. пароховi, ми жертвували йому футро з бажаннями, щоб сходив його серед праці для душевного добра своїх Трансконців. О. Парох повний зворушення подякував усім присутнім за пошану, любов і вдячність, та виразив похвалу для щиро-працюючого заряду і всіх парохіян за їхню побожність і ревність у церковнім житті в парохії.

Парохіянин.

Вісти з Саскатуну

В неділю 4. лютого аматорський кружок відограв гарне представлення в Домі Просвіта.

* *

В середу п. Петро Гриньків з Бюкенан зачав робити хрести на бані під церкву нової будови. Дотепер вже три хрести замовлено. Ще хто?

Вечером безробітне товариство мали своє засідання на котрім промовляв п. Підер.

* *

В четвер 8. лютого, безробітне товариство мало гарну примірну забаву в Домі Просвіта. Забава протягнулась до пізна.

* *

В пятницю, 9. лютого, Аматорський Кружок мав свої річні збори. На голову на слідуючий рік вибрано п. О. Вітюка, а заступника голови п. Ст. Гнедого. Бажаємо успіху.

* *

В неділю, 11. лютого Українці Саскатуну за ініціятивою Репрезентаційного Комітету мали спільне масове віче. Галя була заповнена. Ціль масового віча була допомога Фінам й проголошення Репрезентаційного Комітету. Українське громадянство прийняло вістку проголошення з одушевленням. Перший на цілу Канаду, що жертвував на цю ціль був п. М. Мудрик в сумі $25.00.

Вечером того дня в Домі Просвіта Аматорський Кружок відограв цікаву комедію.

* *

З оголошення в церкві довідуємося що п. Т. Марусик замовив хрест на велику баню на нову церкву. Знова відтак чуємо що п-і Дм. Равлюк з Сатерленд і п. Дм. Равлюк, також замовили по одному хресті на інші бані. Ось жертва в ділах. Коби таких жертводавців якнайбільше.

* *

В неділю, 18. лютого Жін. Товариство мало своє чергове засідання. Як видимо то заряд Жін. Тов. не спить на цей рік. Тепер зайняті при вишитю фелона — як предчуваємо то це має бути найгарніший фелон до тепер. По звіті то видно що Жін. Тов. вже много зробило на цей рік. Між іншим обговорено справу карнавалу на дохід будови нової церкви.

* *

В понеділок, 19. лютого гостив в Саскатуні о. Т. Коцаба.

* *

Вівторок, 20. лютого, по дорозі до Манітоби гостив в Саскатуні о. М. Горошко.

* *

В четвер, 22. лютого, парохіяльний заряд устроїв забаву бінго. Саля була заповнена. Учасників, що грали в бінго було около 250. Після бінго відбувся танець.

* *

В часі гри в бінго п. Петро Рибак замовив на память хрест на передню баню нової церкви. Спасибіг за добре діло.

Кореспондент.

Дальший виказ жертводавців на Бурсу Б.У.К.-а в Саскатуні

БРУКСБІ, САСК. —

По $5.00: о. М. Горошко, церква св. Николая, Український Народний Дім ім. о. М. Шашкевича.

По $1.00: Яремій Василь, Вовчук Михайло, Шалавило Михайло, Никорчук Пилип, Ілля Яремій, Костенюк Гнат, Чуй Петро, Сенюк Семен, Томашевський Петро, Добровольський Михайло, Марець Юрій.

По 50с.: Юрчишин Роман, Теребенець Григорій, Сметанюк Юліян, Панчишин Василь, Бродовий Михайло, Костенюк Михайло.

ТВЕЙ, САСК. —

$10.00 жертвувала Українська грекокатолицька Громада в Твей.

$05.00 Онуфрій Лебедович.

По $1.00: Марія Ільчишин, Михайло Пирожок, Мілько Чиж, Василь Стецюк, Іван Доктор, Луцько Гой, Іван Антошків, уч. Дмитро Шеремета, Роман Костюк, Никола Стецюк, Іван Попіль, Петро Василишин, Петро Оренчук, Марія Чиж, Стах Хитриня.

Дрібна збірка $2.67.

ПОРТЕДЖ ЛЯ ПРЕРІ, МАН. —

По $1.00: о. Маріян Швед, Іван Ждан, Дмитро Папірник, Михайло Фірман, Юрій Бандура.

Дрібна збірка $4.00.

БРЕНДОН, МАН. —

Читальня "Просвіти" уділ $25.00.

о. Осип Пуляк до уділу $5.00.

По $1.00: о. Михайло Григорійчук, Марія Корпят, Франя Венгер, Марія Івасюк, Михайло Кушнір, Осип Дутка, Качур Осип, Дмитро Михайлюк, Григорій Пискливець, Іван Івасюк, Григорій Бахур, Володимир Михальчишин, Степан Матвійчук, Анд. Юркевич, Михайло Мороз, Теодор Миштaль.

МАВНТЕН РОВД, МАН. —

Українська греко-католицька громада уділ $25.00.

Жіноче Товариство при церкві в Мавтен Ровд уділ $25.00.

По $5.00: Михайло Яківчук.

По $2.00: Дмитро Савчук.

По $1.00: Іван Волоцький, Петро Вишньовський, Іван Левадний, Григорій Сименчук, Николай Панько, Петро Варнал, Марія Стиган, Бронислава Качановська, Михайло Іван Волоцький, Іван Сулимка, Марія Мазяр, Ігнатій Сич, Катерина Барила, Михайло Баранюк.

Дрібна збірка $16.42.

Отсим щиро дякую Впр. Отцям Парохам, Високодостойним Жертводавцям за жертви і поміч в часі моєї другої поїздки в справах Бурси БУК-а в Саскатуні.

о. М. Горошко.

Тофілд, Алта.

Дня 15-го лютого відбувся в містечку Тофілд базар на дохід церкви, що її задумують будувати тамошні парохіяни. В цім базарі взяли участь і люди з дальших околиць. Особливо Чипмен і Гиллиярд багато поміг. Щасти їм Боже за це.

Щасливі в розіграваці були ці числа:

350, радіо — Василь Маціборський, Тофілд.

132, ковдра — Іван Сокольний, Голден.

746, великий годинник — Ольга Івасюк, Чипмен.

565, 1014, 861, 349, 192 це були малі нагороди по долару і їх виграли слідуючі взглядні особи: П. Франчук, Чипмен; Михайло Чернецький, Гиліярд; Іван Тонгер, Пов; Т. Калел, Тофілд; Г. Козак, Кінгман.

Отсим бажаємо щиро подякувати всім, що потрудилися коло розпродажі тикетів, а особливо тим, що займалися переведенням цього базару. Від заряду й від о. пароха — сердечне Спасибіг.

Парохіяльний Заряд.

Олесков, Алта.

Без великого шуму тихенько повінчалися наші молодята, Михайло Королюк і Йосифка Топилко. Але тому, що це взірцеві й добрі наші сусіди, справилося їм маленький вечерок і привитали їх дарунками та щирими повінчуваннями. При тій нагоді переведено збірку на У.В., котрою занявся п. Теодор Топилко. Вона принесла $2.05.

Нехай Боже благословення провадить наших молодих безпечною дорогою спокою й мира до небесного царства, й позволить їм у щасті та здоровлю прожити многі літа.

Тимко Федечко.

Примірна весільня забава

(Равнд Гилл, Алта.)

В день 27 лютого, 1940, Всч. о. Слота ЧСВВ відправив богослужения "За всякое прошеніе" і молебень у намірении новоповінчаних Володимира Гоменюка — сина Михайла й Анни, з дівчиною Анною Евою Стрільчук — донькою Леона й Февронії. По молебні о. Слота довершив вінчання молодих Володимира й Анни Еви. По відправі гості й молоді гостилися в домі п-ва Михайла Гоменюків. На весільнім обіді був також о. Слота. При обіді він сказав слово до молодят. Наказував їм, щоб жили взірцево, щоб любилися, щоб одно другому помагали, бо в людськім житті приходять ріжні хвилини — веселі, але й сумні, щасливі, але й горесні. Треба сповняти свої обовязки супроти супруг і сімї, памятати про своїх батьків, не забувати обовязків народних, любити свою Церкву і шанувати її святий обряд, бо того Бог вимагає від кожного з нас, а від подругів, що засновують дім — зокрема. Підніс многоліття для молодят і їх батьків а далі й для гостей.

П. Андрій Пазюк в імени батьків, молодят і гостей подякував отцеві за гарне слово. Потім сказав до зібраних від себе пару слів і попросив гостей на збірку для католицької преси.

Збіркою занялися пп. Теодор Гоменюк і А. Пазюк.

Гості зложили	$2.25
Молодята	1.00
Володимир Нагірняк	25c
Людвик і Марія Шкабар	25c
Яків і Павліна Бойчук	25c
Разом	$4.00

Подав **А. Пазюк.**

Ювилейна несподіванка

(Равнд Гилл, Алта.)

З нагоди 37-літнього пожиття п-ва Шкабарів діти, рідня і приятелі справили їм милу несподіванку 11. лютого. День був гарний і гості зїхалися з усіх усюдів на означений час. Не заставши дома п-ва Шкабарів, присутні битком заповнили дім і прикрасили святочно столи. Авта поховали так, що ніхто не міг нічого підозрівати. Коли син Людвик приїхав з родиною додому, там була велика тиша — ні світла, ні гомону.

А як п-ва Шкабарі ввійшли в дім бічними дверми, нараз зчинилися оклики привитання.

До приготованого стола засіли п-во Шкабарі з дітьми — з синами, доньками, невістками і внуками. Забава радісно продовжалася до пізної ночі.

Підчас гостини п. Андрій Пазюк промовив пару слів до ювилятів в імени дітей, родини і приятелів, при чім пожелав ювилятам многих і щасливих літ.

Михайло й Анна Гоменюк вручили ювилятам гарний дарунок від дітей і дарунок від зібраних гостей.

П. Пазюк згадав про католицьку пресу та про жертву на ювилейний фонд Українських Вістей.

При кінці пожелано ювилятам як найкращого життя і щоб Боже Провидіння далі благословило їх і їхню родину.

Зворушені ювиляти зложили від себе щиру подяку перше своїм дітям і родині а далі й усім зібраним.

Теодор Гоменюк занявся збіркою на "Українські Вісти" і всі без виїмку щиро жертвували на фонд нашого часопису.

Кожний признав, що це дуже гарний звичай, що люди вшановують старих місцевих піонірів, що прокладали будучність для наступних поколінь.

Для Українських Вістей присутні зложили $3.25. Спису жертводавців не подаю, бо "що дала правиця нехай не знає лівиця!"

Подав **Гість.**

Торонто, Онт.

НЕСПОДІВАНКА-ЗАБАВА З НАГОДИ 30-ТИ УРОДИН ДР. С. СУКМАНОВСЬКОГО

В день Нового Року парохіяни української греко-католицької Церкви в Вест Торонто, та рідня устроїли в салі парохіяльній скромне привитання для дорогого Доктора з день його уродин. У вході на салю повитав гостя п. Гр. Мостовий, а поважне число громадян старших і молодших уставилися в два ряди і оплесками запровадили його до призначеного при столі місця, де засів разом з дружиною поміж рідньою. Вечір розпочато молитвою проведеною Всч. о. Сулятицьким, а провідником церемонії був Гр. Мостовий. На спомин громадяни вручили для Доктора лікарське операційне крісло, а короткі і щирі побажання крім рідні і о. пароха, на покликання п. Мостового зложили усі присутні громадяни. Між тим підчеркнено усі моменти з праці його на Вест Торонто, не лише як доктора а почавши як з учня Рідної Школи, Аматорського Гуртка, організатора спорту і т. д. На закінчення дорогий гість подякував усім за щирі побажання, дарунок і прийняття, та заохочував усіх родичів дбати про дітей, дати нагоду до науки, якщо в них є до того охота а це буде велика поміч Україні. Переведено збірку яка виносила $24.50 і призначено на перебудову копули на церкві 20 долярів, а по 2 доляри на Українські Вісти і Українського Робітника.

Прийняття закінчено відспіванням Ще не вмерла Україна.

Не диво, що Д-р. Сукмановський є любимою особою в Торонті і на провінції — бо він є одним з тих, що не встидаються любити те чого учили його в Рідній Школі: а це є любити свою Церкву і свій Нарід, та для нього працювати.

Присутній.

На добру пресу

(Гемилтон, Онт.)

В суботу, 17 лютого, в парохіяльній салі членкині жіночого товариства ім. кн. Ольги влаштували несподіванку-вечерю в честь пані А. Марусяк. Пані Марусяк через довший час слабувала й перебула тяжку операцію, а тепер приходить до здоровля.

Членкині зложили побажання кріпкого здоровля й цінні дарунки. Промовляли: п. З. Мороз і пані Грушецька.

Збіркою на пресу занялася пані А. Деник. Зложили слідуючі:

По $1.00: п. Т. Марусяк.

По 50с.: п. Миштіян.

По 30с.: п. З. Г. Мороз, п. Зомек.

По 25с.: о. М. Оленьчук, п. В. Поплавський, п. С. Кубай, В. Іванців, пані: Караїм, Пацай, Павлишин, Ріпа, Кошуль, Ґрушецька.

П. Остринський 20 центів. Дрібні жертви $1.05. Разом $7.10

По обтягненню видатків вислано половину грошей на "Українські Вісти. Щиро дякуємо гостям за датки на пресу, а пані А. Марусяк бажаємо кріпкого здоровля.

* * *

В суботу, 24 лютого, в тій самій парохіяльній салі в честь панства Корників улаштовано несподіванку-вечерю з нагоди одинацятої річниці їх вінчання. Гостей було дуже багато. Промовляли: о. М. Оленьчук, п. З. Г. Мороз, п. В. Дудар і пані А. Деник. Панство Корнило отримали кілька гарних дарунків, за які щиро дякували.

Збіркою на пресу занялася пані А. Деник. Зложили слідуючі:

По $2.00: панство Корнило.

По 75с.: п. Слотюк.

По 25с.: пп. Андрушик, Стасюк, Крамар, С. Мурмилик, Міляновський, З. Мороз, Поплавський, С. Варварук, Роговський, Подоляк, Кошуль, Верига, Пацай, Пилипець, Голубишин, Мекласький, Олійник, Ф. Свистун, Гриньків, Костик, Левчук, Тимчишин, С. Горяк, Гафійчук, Іванців, В. Дудар, Юрчук, Деник, о. М. Оленьчук.

Дрібні датки $1.85. Разом... $11.85

По оплаченню видатків вислано половину до "Українських Вістей".

Щира подяка жертводавцям, а панство Корнило нехай дочекають срібного й золотого ювилею.

Кор.

Бойл, Алта.

Бажаю подати про весільну забаву, що відбулася в дистрикті Блек Лом, почта Фрейнс, в п-тва Якова і Анни Гевко, які звінчали свого молодшого сина Андрія і Анною, дочкою п-ва Рожаків з Восетни. Забава відбулася як в найбільшім вдоволяючім порядку, а всі запрошені були вдоволені.

При спільній вечері п. Йосиф Гуцал піддав гадку, щоби перевести збірку на пресовий фонд Українських Вістей. Збіркою зайнялися пані Шранка, Гуцал і Анна Кушнір.

Збірка принесла $2.20.

Стефан Кушнір.

Чи вегревільський округ має голосувати на д-ра І. Якиміщака

на посла з вегревільського округа.

Як всім відомо, д-р І. Якиміщак, лікар у Вегревил, на просьбу багато людей, згодився кандидувати на посла до провінції з незалежної партії. Питання тепер, чи всі у вегревільськім окрузі можуть спокійно поперти його своїми голосами. Щоб на це питання відповісти, мусимо наперед застановитися хвильку, якими прикметами мусить відзначитися добрий репрезентант громади.

Посол є заразом репрезентант і слуга громади. Як репрезентант, він є наче образ цілої суспільности, яку представляє. Який репрезентант, така громада; і противно — яка громада, такий репрезентант. Тому кожна громада повинна дбати, щоб вибрати собі найкращого заступника в парляменті. Він має належати до найкращих одиниць суспільности.

Крім того посол є слуга громади; він має служити громаді. А ця служба є дуже важна. Він має встановлятися за громадою, щоб її не діялася яка кривда, щоб її не використовували несовісні люди. Він має боротися за те, щоб поліпшити господарський стан краю, аби людям легше жилося в нім і т. д. Щоб чоловік міг вивязатися з такого завдання, він мусить мати певні кваліфікації. Інакше громада буде заведена в надіях на нього. Найважніші кваліфікації є такі:

1. Він мусить добре знати та розуміти громаду, яку репрезентує.
2. Він мусить любити ту громаду й дійсно хотіти ій помогти.
3. Він мусить мати широке образування, мусить бути чоловіком бувалим, чоловіком очитаним, щоб потрапив добре й легко орієнтуватися в кожнім громадськім питанні.
4. Такий чоловік має відзначатися великою повагою. Цю повагу набувається глибоким розумом, знанням, добрим життям та становищем, яке занимається в суспільності. А ця повага є дуже важна річ. Бо чоловік без поваги, хоч би сказав наймудрішу річ, то його слова візьмуть на глум і нічого з того не вийде. Інакше воно, коли це скаже чоловік, що його поважають.
5. А надівсе такий чоловік має бути чесний та характерний. Він не сміє думати про легкий хліб на посольськім кріслі. Його одинока ціль, це загальне добро. Про те одне він думає, того одного він шукає. Він зовсім не сміє думати, щоб коштом громади підхліблюватися якимсь одиницям, так як воно часто буває.

Коли хто памятає на ці кваліфікації доброго заступника в парляменті, а знає особу д-ра І. Якиміщака, той відразу признає, що ця особа найвідповіднiша на таке становище.

Найперше д-р Якиміщак досконало знає вегревільський округ, бо вже 16 років служить йому як найкращий лікар. Отже добре знає, що кого болить, що кому долягає.

Він також любить цих людей та хоче їм помогти. Це свідчить уже той факт, що він так довго працює між нами, хоч лікар з таким знанням та практикую як він, може легко знайти собі посаду в більшім місті. Отже виходить, що д-р Якиміщак хоче працювати між нашими людьми, хоче їм помагати.

Таксамо його образування не якебудь. Він побирав науку в найкращих світових університетах. Він є чоловіком широко очитаним та бувалим. Знає отже, як інші люди живуть у світі та як повинні жити. Такий чоловік найвідповіднiший заняти становище посла.

Що до поваги д-ра І. Якиміщака, ніхто не сумнівається. Ізза великого знання лікарської штуки, ізза свого взірцевого життя, як громадянин, він тішився найбільшою повагою серед найширших кругів. Всі знають і люблять його та поважають його слова. Це запевняє, що він може найкраще за нами заступатися.

Також ніхто не закине д-рові І. Якиміщакові якусь нехарактерність, чи несовісність. А це блуд, який мусять бути далекий від тих мужів, яким повіряється громадські справи. Д-р І. Якиміщак найсовісніше сповняє свої обовизки, як лікар і як громадянин. А тепер він іде на посла не тому, щоб за людські гроші зробити собі життя, щоб знайти собі кавалок хліба. Він собі й без того дає раду в світі. Його одиноким бажанням є помогти бідним людям. Тільки це спонукало його піднятися цеї посади на просьбу многих людей.

Вкінці, не звертаючи уваги на ці прикмети, чи вже сама вдячність не вимагає, щоб ми поперли своїми голосами ту особу, що так щиро, так віддано й стільки літ працює в нашім окрузі, рятуючи наше життя?

Тому всі у вегревільськім окрузі памятайте, що в особі п. д-ра І. Якиміщака ми маємо найвідповіднішого кандидата на посла до провінції, найкращого репрезентанта нашої громади. Тому дня 21-го марта всі голосуймо на п. **Д-ра І. Якиміщака.**

А. Й.

KING EDWARD HOTEL

10180 - 101 STREET
EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

Гаряча й зимна вода і телефон у кожній кімнаті.

ЕДМОНТОНСЬКА ПЕРШОРЯДНА КАВАРНЯ
У СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Відчинена від години 6 рано до год. 2 вночі.

Стережіть Здоровля

Ваш лікар то сторож вашого здоровля. Ходіть до нього періодично, щоб він міг досліджувати стан вашого здоровля. Коли він запише для вас ліки, ми будемо раді скоро і ввічливо обслужити вас.

Почтові замовлення виповняємо скоро і точно

MAZANA
ідеальна масть для екземи, сверблячок, прищів і інших скірних недуг.
Мала пачка 50с, велика $1.00.

WESTERN STOMACH POWDER
порошок для жолудка проти диспепсії, квасного жолудка, проти недуг органів травлення, при яких витворюються гази, згага, біль голови.
Пачка 75с. — 1 фунт 1.50

CREOCO COUGH ELIXIR
проти кашлю, перестуди, бронхіту і горляних іритацій. Скоро звільнює харки й увільняє подразнення.
Мала фляшка 75с., велика $1.25

TONO-VIM
має в собі вітаміни B1 і B2
побуджуючий і звітамізований тонік для виснажених нервів. Для знервованих або виснажених працею, для тих, що втратили апетит і втратили контролю своїх нервів, і інсомнії. Цей тонік має особливу вартість для тих, що вертаються до здоровля. Вітаміни B1 і B2 додано на те, щоб доповнили в організмі брак тих елементів, що є есенціяльними у зрівноважені кріпкости тіла, мозку і нервів.
Фляшка $1.00 і 15с пересилка.

The Western Pharmacy
Sereda's Drug Store
10310-101 Street, Edmonton, Alta.
або
Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA.

Історія України

Написав Д-р Іван Крипякевич.

28. ІВАН БРЮХОВЕЦЬКИЙ.— ДРУГА ВІЙНА З МОСКОВЩИНОЮ

Іван Бруховецький.

В лівобережній Україні був тоді гетьманом Іван Брюховецький (1663—1668). За молодих літ був він слугою на дворі Богдана Хмельницького, потім поїхав на Запорожжя, козакував там і на Січі став кошовим. Він був чоловік дотепний і вимовний, знав гарно промовляти й добре писати і вподобався козакам. Але найбільшу славу добув собі через те, що нарікав на панів і на козацьку старшину й казав, що панування належиться простому народові. Як прийшлося вибрати гетьмана, вся чернь козацька голосувала за ним, всі думали, що він заведе найкращий лад в Україні.

Гноблення народу.

Та показалося інакше. Брюховецький взяв собі до товариства своїх приятелів у Січі, поробив їх полковниками й ґенеральною старшиною, хоч вони були й неписьменні, і разом з ними уживав панування. На простих козаків і селян наложив великі податки, утискав їх і гнобив, за малі провини карав вязницею або й смертю. Побачили тоді козаки, що не все можна давати віру тому, хто хвалить себе й називає приятелем народу, бо він може стати також народнім гнобителем.

Брюховецький слухняний Москві.

Москалі помогли Брюховецькому стати гетьманом, бо сподівалися, що він буде вірний цареві й поможе їх руйнувати Україну. Справді так і було. Брюховецький зараз згодився давати московським залогам хліб і всякі харчі. Він відступив цареві більшу частину грошей, що до того часу належали військовому скарбові. Він навіть просив царя, щоб в Україну прислано митрополита Москаля! Щоб приподобатися ще більше Москалям, він поїхав до Москви "побачити ясні очі государя", цебто поклонитися цареві. Це було велике пониження гетьманської власти, — до того часу ніодин гетьман не їздив до Москви. Там він знов робив Москалям ріжні вигоди й навіть згодився взяти Москвинку за жінку.

Андрусівська умова.

Так гетьманував Брюховецький шість років. Але народ заведений у своїх надіях, почав ремствувати і став підіймати бунти проти гетьмана і його союзників Москалів. Найбільше заворушило всіх те що Москва 1667 року зробила умову з Польщею в Андрусові (на Білій Русі), що відступає Полякам Правобережну Україну з Києвом. І так по довгих боротьбах і повстаннях Українці мали знов іти в польське ярмо!

Війна з Московщиною.

Тоді гетьман схаменувся. Він побачив, до якої руїни Москва веде Україну. Почав він радитися зі старшиною й разом постановили підняти повстання проти Москалів, вигнати їх з України й почати нове, гарніше правління. Народ охоче пристав до думок Брюховецького. Року 1668 по всіх городах почали бити московських воєвод, виганяти салдатів і нищити всякий слід московського панування. Тоді на Правобережжі був ще Дорошенко, він прийшов помагати Брюховецькому проти Москалів. Але як обидва гетьмани зустрілися, кілька козаків, що ворогували на Брюховецького, кинулися на нього й убити його на місці. Так умер гетьман, що правив лихо, але через те, що воював з Московщиною, здобув собі ліпше імя.

Дамян Многогрішний.

По Брюховецькім на Лівобережжю вибрано гетьманом Дамяна Многогрішного (1668—1672). Він жадав від царя, щоб московські війська вийшли з України. Але Москва знов змоглася на силах і Москалі залишились у городах. Цар обіцяв, що в нічому не буде мішатися в українські діла. Гетьман заходився пильно щоб упорядкувати Україну по недавній війні. Він установив компанійський полк, — це була публична сторожа, що мала пильнувати спокою й ловити тих, що робили безлад у державі. Тоді також заведено в Україні першу пошту. В означені дні відходили з головних городів післанці й перевозили листи в ріжні місця; по дорозі стояли приготовлені коні й через те поштар у скорому часі переїздив далекі дороги. Але гетьман нещасливо покінчив життя. Вороги Многогрішного обжалували його перед царем і цар приказав арештувати його й заслав на Сибір. Там гетьман умер по кількох роках.

Іван Самійлович.

Його наслідником був Іван Самійлович (1672—1687). Також і цього гетьмана цар увязнив і заслав на Сибір. Року 1687 прийшла дуже некорисна зміна в управі української церкви: київську митрополію піддано під владу московського патріярха. З того часу почали в нас відправляти богослуження на московський лад і на церковні уряди почали приходити Москалі.

29. ІВАН МАЗЕПА. — ТРЕТЯ ВІЙНА З МОСКОВЩИНОЮ

Іван Мазепа.

Новий Гетьман, Іван Мазепа (1687—1709), був з української шляхти. За молодих літ він проживав на дворі польського короля, багато їздив по чужих краях, і здобув собі широку освіту. Потім прийшов до козаків і сповняв у запорожському війську ріжні уряди й накінець дійшов до гетьманства. Іван Мазепа був чоловік розумний і досвідний і бачив добре, що Москва хоче знищити український народ і завести нові порядки в Україні. Усім серцем він любив Україну й хотів її врятувати від сумної долі. Але він знав велику силу ворога й розумів, що не відразу можна поконати Москву, що треба вести боротьбу поволі й обережно.

Просвіта й культура.

Мазепа старався наперед просвітити український народ і освідомити його. Дуже ревно він опікувався школами. Для української академії казав будувати новий будинок, на три поверхи, великий і величавий. Також в інших городах заснував школи. У ріжних містах будував гарні камінні церкви й давав їм великі дари, щоб українські городи дорівняли красою чужоземним. Дуже пишно й гарно був уладжений гетьманський дворець у Батурині. Мазепа бажав, щоб уся Україна стала культурна і просвічена та щоб своєю культурою перевищила Москву.

Московщина нищить козаків.

У Московщині панував тоді цар Петро, володар лютий і немилосердний. Він заздро дивився на багату Україну й думав зруйнувати її докраю. Петро воював у ріжних сторонах і всюди ставив твердині й укріплення. До таких будов він брав з України козацькі полки. Козаки, що до того часу були вільні лицарі, працювали тепер як каторжники, цілими днями в поті чола, в голоді, під доглядом московських наганячів. Найбільше докучили козакам роботи при будові нової царської столиці, Петербурга. Цар Петро ставив цей город у багнистому краю, серед болот і озер. Треба було копати там рови й канали. Козаки мерзли у студеній воді, хорували тяжко й умирали сотнями. Кількадесять тисяч Українців загинуло при тих роботах. Народ казав, що Петербург побудований на козачих кістках.

Нищення селянства.

Козацькі полки рідко коли перебували в Україні, — все мучилися далеко, по чужих краях. В Україну ж цар Петро посилав московські полки. Не тільки по городах, але й по всіх селах і хуторах кватирували московські салдати. Страшно нищили вони українських селян. Забирали худобу, коні, хліб, сіно, крали все, що було під рукою, розбивали людей, знущалися над бідним народом гірше бісурман. Хто хотів оборонити своє добро й виступав проти Москалів, того вязнили як бунтівника, судили й вивозили в Московщину на тяжке, безповоротне заслання. Нераз вертався бідний козак знеможений і хворий з далекої чужини, бажав відпочити в рідній хаті, поспішав до свого села, — а тут не було вже ні хати, ні родини, ні майна. Хату зруйнували салдати, майно розікрали, людей забрали в неволю.

Українці горіли гнівом і ненавистю й чекали нагоди помститися за кривду рідного народу.

Мазепа проти Москви.

Одного разу скликав Мазепа своїх близьких людей і почав їм розповідати, чого від нього жадають московські міністри. Вони кажуть, що найгіршим ворогом царя і гетьмана є козацька старшина, бо вона має розум і знання й не дозволяє цареві нищити Україну. Як би гетьман викорінив усю старшину, то цар нагородить його за це великою нагородою і всі Москалі славитимуть його як найвірнішого царського слугу. "Оттаке," сказав Мазепа, "говорять мені Москалі раз-у-раз. Не допусти, Боже, щоб сталося по їх думці!" Козаки, почувши це, стали ремствувати: "Служили ми цареві без усякої противности, своїм коштом. Водять нас у далекі походи, на тяжкі роботи. Козаки гинуть там, терплять важку зневагу й образу від московських начальників. І за все те така нам дяка!" Гетьман відповів на це: "Я знаю, які їх пляни. Вони хочуть зробити мене князем, усю старшину бажають викорінити, городи наші забрати собі й посадити тут своїх воєвод. А як наші спротивляться їм, то всіх виженуть за Волгу, а Україну осядять своїми московськими людьми." То ді вся старшина стала просити Івана Мазепу, щоб визволив Україну з московської неволі: "Щодня", казали вони, "молимо Бога за душу Богдана Хмельницького, що визволив нас з ляцької кормиги. Уважай, гетьмане, щоб діти наші не проклинали твоєї памяти, як залишиш наш народ у такій неволі!" Так гетьман Іван Мазепа рішився підняти боротьбу проти Москви.

(Далі буде)

КАНДИДАТ З ПАРТІЇ СОШІЯЛ КРЕДИТ В ОКРУЗІ ВЕҐРЕВИЛ

Юрій Войтків.

Між девятьма українськими кандидатами на послів до албертійського парляменту є також Юрій Войтків, який кандидує з партії Сошіял Кредит у провінціональній окрузі Веґревил.

Юрій Войтків вродився й покінчив середню школу ("гай скул") у Мондері, де його родичі були одними з перших поселенців. Після скінчення середньої школи, Юрій Войтків працював 7 років як урядник при пошті в Мондері, а опісля мав свій власний бизнес у тому місті.

Послідних 9 років Юрій Войтків був державним урядником при албертійськім уряді. Будучи обзнакомленим з господарськими справами фармерів, Юрій Войтків був відразу приділений до департаменту "Дет Аджостмент", який то департамент занимався полагоджуванням фармерських довгів. На тій посаді був Юрій Войтків 7 років в Едмонтоні, а два роки тому уряд переніс його до "Дет Аджостмент" офису в Веґревил, де він працював аж донедавна, коли одержав номінацію на кандидата до провінціонального парляменту.

Із цих, хоч коротких, інформацій про минуле 37-літнього кандидата Юрія Войткова видно, що він увесь час жив у дуже близьких відносинах з фармерами. Особливо останні 9 років дали йому можність докладно обзнайомитись з фармерськими обставинами, бо в тім часі сотки справ перейшли через його руки, а кожна справа — це історія довгого життя й господарства та фінансових клопотів численних фармерів.

Юрій Войтків, коли ще жив у Мондері, брав активну участь у діяльности тамошнього Народнього Дому. Як добре вихований Українець і грекокатолик, не забував він про свої обовязки й будучи на посаді в Едмонтоні. Там в Едмонтоні, він також був діяльним членом Українського Народнього Дому. Всюди, де Юрій Войтків бував — завдяки своїй гарній вдачі й товариським прикметам — він завсіди зєднував собі багато приятелів. Особливо в його рідних сторонах — в околиці Мондер, Веґревил та дооколичних сторонах Юрій Войтків був і є улюбленим та шанованим як серед Українців так і серед інших народностей.

Виборець з Веґревил.

З НАРОДНЬОЇ МУДРОСТИ

Як ведеться, так і живеться.

Це скакали б дівки дрібно, як би то їм не потрібно.

Говорить таке, що ні везе, ні тече.

Відомого англійського фільософа Бертрана Росела іменовано професором фільософії в нюйорськім університеті.

Британці зловили 27. лютого німецький вантажний корабель, 4,707-тоновий "Ваґаґа", який хотів перекрастися крізь аліянтську бльокаду. Він плив з Еспанії.

НОВИНКИ

ЧИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ЗІБРАННЯ ІНФОРМАЦІЙ?

Доносять з Лондону, що американський підсекретар стейту Велес буде поінформований британським урядом про всі детайлі й тайни, звязані з війною і евентуальним замиренням. Премієр Мусоліні й італійський міністр заграничних справ Чіяно приймуть Велеса зараз по його приїзді. Також і з Ватиканом буде розмова. З того всього заключають, що подорож Велеса матиме поважніші наслідки. Вона готова започаткувати мирові переговори.

40,000 замерзлих трупів

Фінські звідомлення стверджують, що советські частини посунулися подекуди вперед, але оборонної лінії не заломили. При тому зазначують, що перед досі нездобутою фінською оборонною лінією лежать замерзлі тіла яких 40,000 советських жовнірів.

НІМЩАТЬ ПОЛЬЩУ

Польські джерела доносять, що Німці вивозять масово Поляків з Лодзі й околиці до Кракова і "властивої Польщі". На їх місце привозять Німецьких поворотців з Естонії, Литви й Латвії. Всі польські фабрики, банки, заводи й більші підприємства в тій околиці сконфісковано в користь німецького уряду.

З польської "губернії" забирають фармерських робітників на роботи в Німеччині. З Варшави вивозять приблизно по 500 робітників денно. Разом, кажуть, вивезуть біля 120,000 Поляків на працю в Німеччині.

ВІДКРИТО ВОРОГА ІНФЛЮЕНЦИ

Д-р Томас Френсиз, відомий знавець інфлюенци, подає у біжучім зшитку місячника "Саєнс", органу мериканського Союзу для Поступу Науки, звіт про своє вдкриття, що людина видає з носа певні виділини бактерій заразливої інфлюенци.

Це відкриття лікарі вважають важним кроком для поборювання недуги, що підчас епідемії в 1918 році вбила коло 20 міліонів осіб.

Кому щастя, тому й півень несеться.

До рідної ниви

О, ти ниво моя рідна,
Хоч ти вже вузенька,
Хоч і лихо тебе скубе,
Ти мені миленька.
Бо як вийду до роботи
Рано із росою,
Любо цілий день тягнути
Серпом і косою.
Ніхто словом не закине,
Що кепська робота,
Як захочу, відпочину,
І далі робота
До роботи, хоч тяжкої.
О так, моя ниво,
Хоч і лихо тебе скубе,
То ти мені мила.

ТАЙНИ СОВЕТСЬКО - НІМЕЦЬКОГО ДОГОВОРУ

Французький уряд числиться з тим, що розреклямований Німеччиною німецько - советський торговельний договір має тайні точки, що є чисто військового характеру. Між іншим, тим договором Совети дістали вільну руку в Скандинавії, а навіть військову поміч з боку Німеччини, колиб Совети хотіли йти проти Норвеґії й забрати їй і території на самій півночі. А це давня мрія Росії мати там свою пристань. Зате Німеччина дістала вільну руку на Балканах, де нацисти зможуть без советської перешкоди натискати на балканські держави, щоб добути від них потрібні Німеччині сирівці.

ВИГАСЛІ ВУЛЬКАНИ НА БІГУНІ

Експедиція адмірала Ричарда Бирда відкрила низку вигаслих вульканів у підбігуновій околиці, названій Бирдом 'Мала Америка'. Бирд робить досліди над тими околицями в імені Америки, затвердивши власність над ними для американської нації.

МОРСЬКА ВОДА

Морська вода така солена, що чоловік не годен її пити. Насичення морської води сілю у ріжних морях — ріжне. І так: 2,000 фунтів води у Мертвім морі має у собі 186 ф. солі: такаж кількість з Червоного моря має 92 ф.; Середземного моря має 84 ф. солі; вода в Атлянтійськім океані — (між Англією і Францією) 72 ф. З одної тони води, взятої з Чорного (українського) моря можна виварити 26 ф. солі. Здавендавна чорноморська сіль розходилася по цілій Україні. Розвозили її по всіх усюдах чумаки. Кільканацять чумаків зі своїми возами — мажами творили т. зв. "валку".

ПРО ШЛУНКОВУ ВИРАЗКУ

Виразка — це правильна українська назва на те, що популярно називають у нас боляком або вередом.

У кормових шляхах повстає виразка розмірно часто і найрадше **в шлунку і дванацятималій кишці.** Хвороба повстає в той спосіб, що у слизовій оболонці, яка вистелює шлунок із нутра —виникає невеличка ранка. Вона не гоїться, але поширюється на боки, а водночас виникає в глиб стіни шлунка. Виразка може бути зовсім невеличка, завбільшки зерна гороху, але буває й така, як долоня. Та наслідки й небезпека виразки залежать не так від її величини, як радше від того, як далеко сягає вона вглиб.

Виразка шунка чи кишки є хвороба хронічна, затяжна, що поволі розвивається, та хоч і загоїться, — залюбки повторюється. Виступає вона багато частіше в мужчин ніж у жінок. Найчастіше зустрічаємо її між 40—50 роком життя, та на ділі ніякий вік не є для неї перешкодою.

Небезпека від виразки шлунка полягає в тому, що ушкоджені кровоносні судини можуть крівавити. Такі невеличкі навіть часті крівавлення до шлунка можуть відбуватися потайки так, що лиш **хемічно можна виказати кров у калі.** На тому тлі може розвинутися недокровність, анемія. Іноколи кровотеча з виразки може бути така велика, що хворий гине від скрівавлення.

Кровотеча зовсім не залежить від величини виразки. Навіть маленькі виразки можуть бути причиною смертельних кровотеч тоді, коли ушкодять велику кровоносну судину.

Небезпечне ускладнення виразки шлунка або дванацятималої кишки — є пробиття (перфорація) стіни. Воно трапляється у виразках, що сягають глибоко і внаслідку може дати дуже небезпечне запалення очеревини.

Та, на щастя, виразки частіше виявляють охоту гоїтись і залишати по собі тільки шрамки (близну), ніж пробиватись до очеревної дуплини.

Очевидно, що це залежить від того, як хворий поводиться та лікується.

До сьогодні нема рішучого погляду на повставання та **причину** виразки шлунка. Одні виводять хоробу від місцевих змін у кровоносних судинах шлунка і кажуть, що внаслідок місцевого недокровлення слизної оболонки виникає виразка. Інші за причину виразки шлунка вважають надмірно кислий шлунковий сок, іншими словами т. зв. **надкислотність,** що виникає внаслідок надмірної продукції соляної кислоти в залозах шлунка. Соляна кислота у надмірній концентрації ушкоджує слизову болонку і в тому місці повстає виразка. А потім кислий сок шлунка постійно дратує виразку і перешкаджає їй гоїтись.

Щоб зневтралізувати надмірну кислотність шлункового соку подаємо хворому з виразкою як лік ріжні лугові речовини, напр. соду, олюколь і таке подібне.

Для хворої виразки шлунка манїфестується передусім **болями в горішній частині живота.** Болі можуть виступати зараз після прийняття їжі або трохи пізніше. Позатим хворі бувають утомлені, вразливі, нарікають на безсонність.

Очевидно, виразку шлунка розпізнати мусять тільки лікарі. "Домашнє лікування" може принести велику шкоду.

Для розпізнання виразки шлунка помічний сьогодні рентген.

Б. Ол.

Виборці Доміняльного Округа

ЙОРКТОН!

В ДЕНЬ ВИБОРІВ ГОЛОСУЙТЕ ВСІ НА

Івана Гнатишина

КАНДИДАТА ДО ДОМІНЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ З ПАРТІЇ "NATIONAL GOVERNMENT"

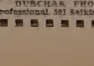
Виборці Йорктону: Не дайте здуритися платним агентам! Канадійський Парлямент потребує ГНАТИШИНА в теперішню пору. ВСІ голосуйте на НЬОГО!

Більше Бадьорости для Нервових, Ослаблених Мужчин і Жінок

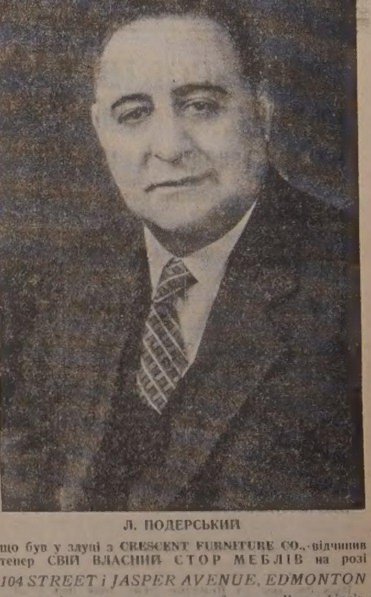
Нуга-Тон є багатим у Цинковий Фосфайд, той цінний складник, що достарчує потрібного фосфору, елементу так дуже конечного на сильні могутні нерви. Меличний фосфор приписують лікарі на злагодження й успокоєння роздражнених, дрожачих, болючих нервів. Є це вартісна медицина на нервові стани, які спричиняють постійне умучення й чуство обезсилення.

Цей знаменитий препарат містить також форму заліза, яке є ужиточним у творенню багатої червоної крови для будови твердших, здоровших мязів і привернення назад кольору і повноти блідим, худим лицям, коли причиною є проста безкровність. В додатку **Нуга-Тон** містить інші цінні медицини. Зачніть брати **Нуга-Тон** сьогодні і дивіться як ваша кров і нерви будуть скріплені. Продають його всі аптикарі за лиш Одного Долара за одномісячне лічення. Гроші звертається вам, як не будете задоволені.

На запір беріть **Уга-Соль.** — Ідеальне средство на розвільнення. 50ц



DUBCHAK PHOTO STUDIO,
Professional 591 Selkirk Ave. Winnipeg



Л. ПОДЕРСЬКИЙ

що був у злуці з CRESCENT FURNITURE CO., відчинив тепер СВІЙ ВЛАСНИЙ СТОР МЕБЛІВ на розі

104 STREET і JASPER AVENUE, EDMONTON

на складі якого має комплетний запас Честерфілдів, Умебльовання для Спалень і для Їдальних Кімнат, Сети Філко Радій, Пральні Машини та все потрібне для модерного дому. Приймаємо ваші старі меблі як частину заплати а решту виплачуєте легкими сплатами.

Ваші відвідини в нашім сторі радо витаємо.

PODERSKY'S FURNITURE STORE

ГОЛОВНЕ ІНФОРМАЦІЙНЕ БЮРО в справах: Звязок зі Старим краєм, горожанські папери, шифкарти, купно-продаж гавзів, акрів, фармів та інших ріжних справ. Залучіть марку на відповідь.
D. GERYCH, Notary Public, 652½ Main St., Winnipeg. Res. Tel. 21 176.

Югославська поліція арештувала 30 провідників хорватських самостійників і обвинувачують за змову розбити Югославію.

Українець -- Домініяльний Кандидат
ВЕГРЕВИЛ

АНТІН ГЛИНКА

SOCIAL CREDIT — NEW DEMOCRACY КАНДИДАТ
НА ВЕГРЕВІЛЬСЬКУ ФЕДЕРАЛЬНУ ОКРУГУ

Пан Глинка є одинокий в Канаді український Кандидат до Оттави.

Голосуйте: HLYNKA, ANTHONY | X

(Оголошення). (Оголошення).

Бувший президент Австрії, великим прихильником обед-д-р Гайніш, що занимав свій наиня Австрії з Німеччиною, **уряд від 1920 до 1928 рр.** і був помер 28. лютого.

ПЯТЬ РОКІВ
Недодержаних Обіцянок
І ПІДВИЩЕННЯ ПОДАТКІВ!

"Збільшення покупної сили" — це була обіцянка Ейбергарта в 1935

Покупна сила зменшилась на МІЛІОНИ ДОЛЯРІВ. Податки, Лайсенси, Оплати ("фіз") від 1935 збільшились —

Податки	**$3,288,840.67 більше**
Лайсенси	**660,717.04 більше**
Оплати	**851,319.35 більше**

Податок на Соціяльну Обслугу (Сошіял Сервис) о 50 процент.

Ті, що їздять автами, платять приблизно від $1 до $5 більше.

Якщо ви фахівець, мусите платити лайсенс за право працювати

В 1935 Податки, Лайсенси й Оплати були $11.44 на особу. В 1939 вони були $17.24.

Вони пробували наложити податок 7% на всій фармерській продукції; але суд уневажнив той закон.

Але Уряд Сошіял Кредиту виплатив собі $2,000.00 за 7 днів праці.

Ваш Рахунок за Податок каже вам про ВСЕ!

Позбудьтеся марнотратности, Екстраваганції і Надмірного Оподатковування.

ГОЛОСУЙТЕ НА СВОГО

Незалежного Кандидата

З НАР. ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Подаємо до відома: —

Проби співу як звичайно в середу і пятницю вечером.

В неділю, 10. березня о год. 3-ій пополудні відбудуться збори молодого товариства при Нар. Домі. Головною точкою на програмі дня буде дебата між 4-ма членами товариства. Всіх громадно запрошуємо.

В неділю вечером Народний Дім устроює **Великий Святочний Концерт** в честь Тараса Шевченка. Обовязком українського громадянства громадно прибути на це національне свято.

Заряд.

ПОВІДОМЛЕННЯ

10-го Відділу Українського Запомогового Братцтва св. о. Николая в Едмонтоні.

Подається до відома всьому членству Українського Запомогового Братцтва св. Николая в Едмонтоні, що місячні збори відбудуться в неділю, 10. березни, о годині 3-ій пополудні в Укр. Народнім Домі.

Проситься всіх членів обовязково прибути й вирівняти свої членські вкладки.

Йосиф Мельничук, секр.

Походження бросквинь

Гадають що бросквині (пічіс) прийшли з Китаю ще багато століть перед християнською добою. Китайці завжди приписували бросквиням якусь чудодійну силу. Один їм мудрець колись сказав: "Хто найбільше зїсть бросквинь, той спасе своє тіло від розкладу аж до кінця світу". Інший китайський фільозоф, на імя Чу-Н-Кі, заявив: "Хто їсть бросквини, той дістає вічне життя".

Deayton's for "Better" Photos
Спеціялісти Весільних і Фамілійних Фотографій
PHONE 21213 9987 JASPER AVE., EDMONTON

Маляр Павло Заболотний

приймає малювання церков, образів святих, театральних декорацій; декорування народніх домів. Виїзджає на провінцію. Робота солідна й гарантована. Ціни дуже приступні. Пишіть:

P. Zabolotnyj
Box 113. Melville, Sask.

НІМЦІ ЗАТОПИЛИ КОРАБЕЛЬ З 108 ЛЮДЬМИ

В Англійськім Каналі німецький літак затопив бомбою 8,441-тонний анґлійський корабель "Домаля". З кораблем згинуло 108 людей.

АРЕШТОВАННЯ КОМУНІСТІВ У ВІННІПЕҐУ

Державна поліція арештувала в Вінніпеґу Антона Леніва і Івана Кольбу під замітом, що вони розповсюднювали противоєнні летючки.

У Бразилійських пралісах росте таке дерево, що коли притяти його пень, то витікає сік подібний вигдядом і смаком до молока і дуже поживна. З іншої породи дерев тече також подібний сік, але на повітрі твердне і це є кавчук.

В хінськім місті Тієнцін, що під Японією, побоюються заворушень, які можуть там вибухнути ізза браку харчів.

З Дітройту подають, під датою 21 лютого, що Велика Британія закупила там стару або неактивну мошинерію залізних фабрик на суму $145,000. Її негайно перевезуть до Англії й перебудують і пристосують до виробу муніції.

ДОЧКА МАРШАЛА МАННЕРГАЙМА КАТОЛИЧКОЮ

Анастазія, Маннергайм дочка славного фінського генерала Карла Маннергайма, є католичкою. Вона вродилась у Петрограді. Її мати, московка взяла до Франції, коли вона мала 8 літ. Виховалась мала Настя у конвенті біля Парижа. Перед вибухом війни перейшла вона з православної віри на католицьку. Тепер живе вона в Гарров, у лондонському передмісті й є членкою тамошньої католицької парохії. Багато свойого часу посвячує церковній роботі та організує поміч Червоного Хреста для Фінів.

СКІЛЬКИ КОЛЬОРІВ РОЗПІЗНАЄ ЛЮДСЬКЕ ОКО

На спільних зборах трьох наукових організацій, що займаються питаннями зору, які відбулися в Ню Йорку, говорив оден з прелеґентів, що людське око здібне розріжнити від себе коло 2 міліони кольорів і відтінків кольорів.

З того числа до цього часу скатальоговано 7,044 коліри.

Рі Пол, один з авторів словника барв, каже, що він має записаних 3,400 слів на означення ріжних кольорів.

ЦІКАВИЙ РАХУНОК

1×8+1=9
12×8+2=98
123×8+3=987
1234×8+4=9876
12345×8+5=98765
123456×8+6=987654
1234567×8+7=9876543
12345678×8+8=98765432
123456789×8+9=987654321

ВЕСЕЛЕ, АЛЕ ДІЙСНЕ...

Совєтські старшини, що прийшли на ЗУЗ дуже люблять годинники. Здобувають їх ріжними способами. А часом і платять за них і по 600 рублів. Носить по 3-4 годинники на кожній руці.

Совєтський старшина, переходячи Гетьманськими Валами у Львові, зупинився перед памятником польського короля Собеского, розложив руками й говорить сам до себе: "Гм, от і Хмельницкий"...

Переходяча полька, почувши це, поправила його з обуренням — "це не Хмельницький, а Собеский!"

Старшина з милою усмішкою: "да, да — совєцкий"...

КАРТКИ ДО СПОВІДІ

Повідомляємо Впр. і Всеч. Отців Духовних і Парохіяльні Заряди, що Адміністрація "Українських Вістей" має готові картки до св. Сповіді. Їх Висилаємо за попереднім надісланням грошей. Ціна карток:

100 карток	$0.80
200 карток	1.40
300 карток	2.00
400 карток	2.25
500 карток	2.50

UKRAINIAN NEWS
10612-109th ST., EDMONTON, Alta.

Пошукують дяка-диригента

Українська Католицька Парохія св. Покрови пошукує Дяка Диригента, щоби провадив діточий і мішаний хор. Платня після угоди. Просим зголошуватися на засідання, котре відбувається що пятниці вечером о годині 8.30 вечером в парохіяльній салі, 965 Бойд улиця., Вінніпеґ, Ман.

За Заряд:
о. Ст. Семчук, парох.
Ів. Хабінець, рек. секр.

Треба Сейлсмена

для Вестерн Кооперативи на Алберту. Бажані рекомендації від українських установ. Адресувати аплікації:
WESTERN CO-OPERATIVE, LIMITED
269 JAMES AVE., WINNIPEG, MAN.

ВОРОГ РЕВМАТИЗМУ

Лікуйте біль у руках, ногах, крижах і шию і нічость цим ліком. Малий слоїк $4.25, великий $6.25 Замовлення з грішми шліть до Maria Lozinska, 2325 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill., U.S.A., Dept. 2.

На продаж фарма

160 акрів; 80 акрів виорано і все під паренином. 50 акрів можна легко зорати. Добра земля. 4 милі до міста де є елеватор. Добра нагода купити дешево за готівку.

Вдавайтесь або пишіть до:

Box 24, Редвей, Алта.
або
10365-93 Ст. Едмонтон. Алта.

СТРИМАЙТЕ
Ґаз, Кваси, Нестравности!

Пощо терпіти ще один день, коли інші переконалися, як легко позбутися газів, печення коло серця і кваснсті жолудка, причиною чого є кваси нестравності. **Жолудковий порошок Елика Но. 2** зготовлений І. С. Еликом, старокраєвим аптикарем з 30-літнім досвідом, принесе швидку і певну поміч. Нема тут небезпечних домішок. Замовляйте цю чудову медицину сьогодні. Гарантуємо, що принесе успішні наслідки, або звертаємо гроші. **55ц., 1.00 і 1.50.**

Пояснення висилаємо по українськи. Замовлення з грішми висилайте до:
UKRAINIAN BOOK STORE
Barry Hotel, (Dept U.W.)
SASKATOON SASKATCHEWAN

Кравецька Робітня

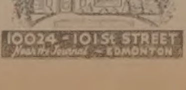
Робимо мужеські й жіночі Сути й Оверковти. — Продаємо шкіряні Футра по дуже уміркованих цінах.

WESTERN TAILORS
9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 24303. Власт. **John Krywko**

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й Тягарові Вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332 - 104th St., Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

ПИТАЙТЕ ЗА —

Виробляємо в Едмонтоні.



АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ і НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
веде канцелярію спільно з
TIGHE & WILSON
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
716 McLeod Bldg. Edmonton
Телефон 28196

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Николай Бартман, B.A. LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
561 Holden Bldg., Vancouver, B.C.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

4. березня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	64
Но. 2. Нортерн	62
Но. 3. Нортерн	60
Но. 4. Нортерн	57
Но. 5. Нортерн	50
Но. 6. Нортерн	46
Фід	42
Овес —	
Но. 2. С. В.	26
Но. 3. С. В.	22
Ячмінь —	
Но. 1. С. В.	38
Но. 2. С. В.	38
Но. 3. С. В.	35
Жито —	
Но. 2. С. В.	52
Но. 3. С. В.	47

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	600—650
Середні	500—575
Звичайні	350—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—625
Звичайні до середніх	425—525
Корови —	
Добрі	375—425
Звичайні до середніх	300—400
Бугаї	300—400
Годівник —	
Добрі	500—575
Інші вдолину від	500
Телята —	
Добрі до вибраних	850—900
Інші вдолину від	800
Свині —	
Бекони	8.50
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів.	
Великі А.	14—15
Середні А.	12—13
Пуллетс	8—10
Ґрейд Б.	10—12
Ґрейд С.	8—9
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	25
Но. 1.	23
Но. 2	20

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

4. березня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	86
Но. 2. Нортерн	84
Но. 3. Нортерн	82
Но. 4. Нортерн	80
Но. 5. Нортерн	74
Но. 6. Нортерн	70
Фід	66
Трек	?
Ячмінь —	
Но. 1. С. В., 6-гранний	56
Но. 1. С. В., 2-гранний	55
Овес —	
Но. 2. С. В.	40
Но. 3. С. В.	36
Жито —	
Но. 2. С. В.	71
Но. 3. С. В.	66
Лен —	
Но. 1 С. В.	193
Но. 2 С. В.	183
Но. 3 С. В.	176

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

Тел. офісу 24681. Тел. дому 23139
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
533 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Office Tel. 27442 Res. Tel. 33795
DR. JOHN LESIK
Дентист
403—4 Moser Ryder Building
101st Street Edmonton, Alta.

Тел: — Дому: 27010. Офісу: 25276
Д-р Н. Е. Никифорук
D. M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
708 McLEOD BUILDING
EDMONTON, ALTA.
(В будинку напроти почти)

Д-Р ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ХУДОБА

Бички годовані в стайнях до 1,050 фунтів —

Вибрані	650—675
Добрі	600—625
Середні	550—625
Звичайні	475—500
Ялівки —	
Вибрані	625—650
Добрі	550—600
Середні	500—525
Звичайні	450—475
Тучені телята —	
Вибрані	7.25
Добрі	6.75
Середні	600—650
Корови —	
Добрі	425—450
Середні	375—400
Звичайні	325—350
На консерви	275—325
Бугаї	
Добрі	450—525
Звичайні	350—400
Бички стакерс —	
Добрі	550—600
Середні	475—525
Звичайні	400—450
Ялівки (стакерс) —	
Добрі	450—500
Середні	400—425
Звичайні	350—375
Телята —	
Добрі і вибрані	850—10.00
Звичайні до середніх	500—800
Свині —	
Бейкони	8.60
Тяжкі	6.60
Дуже тяжкі	6.10
Яйця продуцентам за тузин:	
Великі А.	16
Середні А.	15
Пуллетс	14
Ґрейд В	14
Ґрейд С.	12

Біблія найбільш попитна книга в Ню Йорку. Там продано її в минулім році 998,652 копій.